

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 274

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 274

Bern, Dienstag 24. November 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, mardi 24 novembre 1959

N° 274

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680  
In Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27.50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Edelmetallkontrolle. — Contrôle des métaux précieux. — Controllo dei metalli preziosi  
1691-1707; 6176-6186.  
Extension du champ d'application de la convention collective de travail des entreprises de marbrerie du canton de Vaud.  
Charmor AG., St. Gallen.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verlängerung des schweizerisch-dänischen Warenaustauschabkommens. — Prorogation de l'accord commercial suisse-danois.  
France: Réglementation de l'exportation des produits d'exploitation forestière et de scierie.  
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 296).  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst: Fr. 500.—, Serie 19, Nr. 20884, 3%, vom 31. Oktober 1949 (lautend auf Fräulein Nini Sprecher, Peist, mit Coupons per 30. April 1953 und 1954).

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (620<sup>a</sup>)

Chur, 20. November 1959.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. Friedrich Brügger.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem das Grundbuchamt Matzingen gemeldet hat, dass der am 13. November 1958 aufgeborene Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000, vom 30. Juli 1952, Schuldner Hermann Wägeli, Aadorf, nicht vorgelegt worden ist, wird er hiermit kraftlos erklärt. (621)

Frauenfeld, 23. November 1959. Gerichtspräsident: Dr. G. Wüest.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich — Zurich — Zurigo

18. November 1959.

**Ring-Hotel Locarno AG.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Hotel-Appartement-Hauses in Locarno und ist berechtigt, gleiche oder ähnliche Betriebe an anderen Orten zu führen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000; es zerfällt in 280 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 80 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll einbezahlt. Die Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind Vorzugsaktien in dem Sinne, dass sie gemäss näherer Regelung in den Statuten Anrecht auf die Miete von Appartements geben. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Kat.-Nr. 1869/70 in Locarno zum Preise von Fr. 250 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Siegmund, von Zürich, in Kloten, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Erwin Studer, von Niederried (Bern), in Zürich, und Heinrich Betz, von und in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Schweizer, von Zürich, in Rüschlikon. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24, in Zürich 2 (bei der Uto Treuhand- und Verwaltungs A.-G.).

18. November 1959. Beteiligungen.

**Ernst Komrowski & Co. AG.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche damit und mit der Anlage ihrer Mittel im Zusammenhang stehen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000; es zerfällt in 300 Namen-

aktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Jakob Viel, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Hugo Krauer, von und in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Seidengasse 8, in Zürich 1 (Büro Dr. Viel & Dr. Krauer).

18. November 1959.

**Bank- und Verwaltungs A.G. (Banque et Administration S.A.)** (Banking and Administration Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958, Seite 1686). Die Generalversammlung vom 16. November 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

18. November 1959.

**Evangelischer Verlag A.-G. Zollikon-Zürich**, in Zollikon (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3280). Die Generalversammlung vom 2. November 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Es zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

18. November 1959. Füllhalterreparaturen, Büromaterialien.

**E. Wasser**, in Zürich (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1149), Füllhalter-Reparatur-Service; Handel mit Büromaterialien. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

18. November 1959. Büromaterialien.

**Emil Wasser G.m.b.H.** Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragenen Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Emil Wasser G.m.b.H.», mit Sitz in Gränichen (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1959, Seite 2742). Die Gesellschaft bezweckt Betrieb eines Schul- und Büromaterialien-Reparatur-Service und Handel mit Kugelschreibern, Ersatzpatronen, Bleistiftspitzmaschinen aller Marken und ähnlichen Produkten sowie mit Büromaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Wertchriften erwerben und veräußern sowie verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen, die den gleichen oder einen verwandten Zweck verfolgen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Peter Lehner jun., von Gränichen, in Buchs (Aargau), und Emil Wasser, von und in Gränichen, beide Geschäftsführer der Gesellschaft. Geschäftsdomizil: Friedensgasse 3, in Zürich 1.

18. November 1959. Café.

**Cafédrome A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1957, Seite 3393), Betrieb des Cafés «Cafédrome» in Zürich usw. Willy Rubli und Hans Rubli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Horand, von Sissach, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Katharina Horand, von Sissach, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

18. November 1959. Stahl, Maschinen usw.

**Ferromar AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1959, Seite 2306), Ueberseehandel mit Stahl, Walzwerkzeugnissen, Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 20. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. November 1959. Briefumschläge, Buchdruckerei.

**H. Goessler Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1958, Seite 2142), Briefumschlagfabrik und Buchdruckerei usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Felix Erich Hermann Goessler, von Zürich und Zollikon, in Zollikon.

18. November 1959. Warenautomaten usw.

**W. Mätzler AG**, Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1959, Seite 3070), Betrieb und Verkauf von Waren- und Getränkeautomaten usw. Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 101, in Zürich 3.

18. November 1959.

**Wasserversorgungs-Genossenschaft Schmidrüti-Sitzberg**, in Turbenthal (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 470). Die Unterschrift von Fritz Berger ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Aktuar gewählt worden: Fritz Berger jun., von Linden (Bern), in Turbenthal. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

18. November 1959.

**Gesellschaft für Marktforschung**, in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1954, Seite 3303). Die Unterschrift von Walter Rentsch ist erloschen.

18. November 1959. Rohstoffe usw.

**Basler & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1947, Seite 1473), Kommissionsgeschäft, insbesondere An- und Verkauf von Rohstoffen usw. Die Prokura von Rudolf Jenny-Dombrowski ist erloschen.

18. November 1959. Kosmetische Produkte.

**Anny Flühmann**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Anna Flühmann, von Saxeten (Bern), in Zürich 8. Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Präparaten. Helenastrasse 4.

18. November 1959. Immobilien usw.

**Jakob Moser**, in Zürich (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1952, Seite 1946), Handel mit Fahrrädern und Sportartikeln. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 4. Der Geschäftsbereich wird geändert in: Betrieb eines Immobilien- und Verwaltungsbüros. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 354.

18. November 1959.  
Paul Bachmann, Sackfabrik, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1698). Die Firma hat den Sitz nach Geroldswil verlegt. Fahrweidstrasse 56 a.

18. November 1959. Automobile usw.  
Franz Schwegler, in Zürich (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1959, Seite 502), Handel mit Automobilen und sonstigen Motorfahrzeugen. Der Firmeninhaber wohnt nun in Zürich 9. Neues Geschäftsdomizil: Buckhauserstrasse 16.

18. November 1959. Möbel usw.  
Robert Limberger, in Zürich (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1951, Seite 1054), Möbelfabrik und Innenausbau. Die Prokura von Robert Peyer ist erloschen.

18. November 1959.  
Buchdruckerei B. Riemer, in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1947, Seite 754). Neues Geschäftsdomizil: Dubsstrasse 33.

18. November 1959.  
Gefibag Industrie-Belieferungs A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1958, Seite 2454). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. Oktober 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. November 1959. Fahrzeuge usw.  
Paul Leuthard, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 104), Fabrikation von und Handel mit Fahrzeugen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rudolfstetten (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3107) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1959. Modische Neuheiten usw.  
Modewa, Walter Deplaz, in Schlieren (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1953, Seite 2506), Vertrieb modischer Neuheiten usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. November 1959. Holz, Kohlen usw.  
Walter Mathis, in Zürich (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1956, Seite 2503), Holz- und Kohlenhandlung usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1959 an die neue Aktiengesellschaft «Walter Mathis AG», in Zürich, erloschen.

19. November 1959. Brenn- und Treibstoffe.  
Walter Mathis AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen sowie mit Waren ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Walter Mathis», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 87 614.09 gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1959, zum Preise von Fr. 87 614.09. Passiven sind keine vorhanden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Gassmann, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Zimmermann, von und in Zürich, und Walter Mathis, von Wolfenschiessen (Nidwalden), in Küssnacht (Zürich), als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Höchli, von Klingnau, in Zürich. Geschäftsdomizil: Zollstrasse 127, in Zürich 5.

19. November 1959.  
Stehli Seiden A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3538), Fabrikation von Seidengeweben usw. Die Generalversammlung vom 24. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

19. November 1959.  
Promarca Verband schweizerischer Markenartikelfabrikanten, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1955, Seite 2166). Neues Geschäftsdomizil: Kappelergrasse 14, in Zürich 1.

19. November 1959. Chemoplastische Rohstoffe usw.  
POLYPLAST B. Wurm & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1277), Herstellung von und Handel mit chemoplastischen Rohstoffen und Chemikalien. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 12. November 1959 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1959. Gewebe, Hemden, Berufskleider usw.  
E. Handschin A.G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1953, Seite 3095). Engros-handel mit Geweben und Fabrikation von Hemden und Berufskleidern usw. Camille Tripone ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Strehler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1959.  
Brilleninstitut Hoehn & Zehnder, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1958, Seite 2453), Handel mit optischen und photographischen Apparaturen usw. Die Firma wird geändert in Brillen-Studio Hoehn & Zehnder.

19. November 1959. Kunststoffartikel.  
BASCO, F. Basler & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Franz Basler, von Zürich, in Rapperswil (St. Gallen), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Karl Herzog, von Hornussen (Aargau), in Zürich, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1959 ihren Anfang genommen hat. Dem Kommanditär Karl Herzog ist Einzelunterschrift erteilt. Herstellung von und Handel mit Kunststoffartikeln. Seebahnstrasse 111.

19. November 1959.  
Neue Schauspiel A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2869), Betrieb eines Schauspiel-Theaters usw. Dr. Hermann Häberli und Hans Sappour sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Siegmund Widmer, von und in Zürich; Dr. Oskar Dübi, von Schöpfen (Bern), in Herriberg; Dr. Hermann Weilenmann, von Winterthur, in Zürich; Fritz Richner, von und in Zollikon; Dionys Gurny, von und in Zürich, und Rolf Langnese, von und in Zürich.

19. November 1959.  
Secura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959,

Seite 2650). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jakob Wegmann, von Neftenbach (Zürich), in Bassersdorf (Zürich).

19. November 1959. Waren aller Art.  
A. Andree & Co. A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 234), Import, Export, Transithandel und Vertretungen in Waren aller Art usw. Die Prokura von Francesco Götz ist erloschen.

19. November 1959.  
Witwen- und Waisenkasse der Lehrerschaft der Kantonsschule Winterthur, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1958, Seite 2257). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1959 hat die Statuten geändert. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Die Unterschriften von Prof. Dr. Carl Arbenz und Dr. Eduard Benz sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Prof. Dr. Fritz Bestmann, von Zürich, in Winterthur, als Stellvertreter des Vorsitzenden; Dr. Karl Kaufmann, von Bus (Basel-Landschaft) und Zürich, in Winterthur, als Aktuar, und Prof. Dr. Hansjakob Schaeppi, von und in Winterthur, als weiteres Mitglied. Der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Mitglied der Verwaltung.

19. November 1959.  
Schaerr, Leonhardt und Vetsch, SLV, Gemeinschaft für Werbung, Verkaufsberatung und Grafik, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Rolf Schaerr, von Zürich, in Zürich 1, Werner Leonhardt, von Gerzensee (Bern), in Zürich 7, und Ernst Vetsch, von Grabs (St. Gallen), in Zollikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1959 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Reklame- und Verkaufsberatung; Ausführung von grafischen Arbeiten. Torgasse 2.

19. November 1959. Warm- und Kaltwasseranlagen.  
Indermaur + Co., in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1674), Entkalken von Warm- und Kaltwasseranlagen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. November 1959. Kücheneinrichtungen.  
«Astora»-Küchenbau, Max Indermaur, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Indermaur, von Zürich, in Thalwil. Erstellung und Verkauf von Kücheneinrichtungen. Klingenstrasse 23.

19. November 1959.  
Jakob Senn-Dürig, Türen- und Isoliermaterialfabrik, in Bäretswil. Inhaber dieser Firma ist Jakob Senn-Dürig, von Hittnau, in Wetzikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Dora Senn geb. Dürig, von Hittnau, in Wetzikon. Fabrikation von Türen und Isoliermaterial. Im Neuegg.

19. November 1959.  
H. Gieskes, Autopolierservice, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Gieskes, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 9, mit seiner Ehefrau in Gütertrennung lebend. Einzelprokura ist erteilt an Ella Gieskes geb. Fischer, von und in Zürich. Betrieb einer Autopolierwerkstätte. Sportweg 100.

19. November 1959. Verkaufsorganisation.  
Hermann Bender, in Zürich (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 694), Verkaufsorganisationen. Der Firmeninhaber wohnt nun in Zürich 8. Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 251.

19. November 1959. Schweisszubehörgeräte usw.  
Carl Diener, in Zürich (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1955, Seite 2198), Vertretungen für Schweisszubehörgeräte usw. Neues Geschäftsdomizil: Ida-platz 2.

19. November 1959.  
Buchhandlung zum Elsässer, Aktiengesellschaft, vormals Albert Müller in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1958, Seite 1142). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. November 1959. Elektrische Apparate.  
André Flisch, in Kilchberg (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1956, Seite 2606), Import von, Handel mit und Service von elektrischen Apparaten. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. November 1959.  
Immobilien AG Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Anlage von Kapitalien in Immobilien und Finanzierung von Liegenschaften. Sie kann Liegenschaften erwerben, bauen, verwalten, vermieten und verkaufen sowie sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Henrik Kaestlin, von und in Zürich, als Präsident, sowie Dr. Kurt Willy Krupinski, österreichischer Staatsangehöriger, in Miesbach (Deutschland), und Robert Heuberger, von Bözen (Aargau), in Winterthur, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Ruhaltstrasse 12, in Winterthur 1 (bei Robert Heuberger).

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

14. November 1959. Waren aller Art.  
Charles Dietenheim & Cie., in Bern, Handel mit und Vertretung von Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 133 vom 12. Juni 1959, Seite 1674). Der Kommanditär Alfons Hirt ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 und seine Unterschrift sind erloschen. Als neuer Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 ist eingetreten: Werner Spycher, von Köniz, in Bern. Er führt als technischer Leiter Einzelunterschrift.

## Bureau Biel

18 novembre 1959. Cadrans en métal et argent.  
Huguenin & Cie., à Bienne, fabrication de cadrans en métal et argent, société en commandite (FOSC. du 27 janvier 1958 N° 21, page 25). L'associé indéfiniment responsable Pierre Huguenin demeure maintenant à Evillard.

## Bureau Burgdorf

18. November 1959. Metzgerei, Restaurant.  
Walter König, in Burgdorf, Metzgerei (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1943, Seite 2435). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb eines Restaurants.

**Bureau de Courtelary**

18 novembre 1959. Ferblanterie, etc.

Otto Renfer & Fils, à Corgémont, entreprise de ferblanterie et installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC. du 18 avril 1956, N° 90, page 999). L'associé Charles Renfer s'est retiré de la société dès le 15 novembre 1959.

18 novembre 1959. Installations sanitaires, chauffages centraux.

Charles Renfer, à Corgémont. Le chef de la maison est Charles Renfer, de Longeau, à Corgémont. Entreprise d'installations sanitaires et chauffages centraux.

**Bureau de La Neuveville**

18 novembre 1959. Menuiserie, charpenterie.

Robert Guillaume, à La Neuveville, atelier de menuiserie-charpenterie (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1957, N° 150, page 1763). Nouvelle adresse: Chemin des Prés-Guétins 25.

**Bureau de Porrentruy**

12 novembre 1959.

EGA S.A., Plastiques par injection, à Chevezey, à Chevezey. Sous cette raison il a été constitué, par acte authentique et statuts du 11 novembre 1959, une société anonyme qui a pour objet la fabrication de matières thermo-plastiques par moulage par injection et toutes opérations s'y rapportant. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: Antoine Borruat, fils de Bernard, de et à Chevezey, président; Guy Borruat, fils Antoine, de et à Chevezey, secrétaire; Eugène Bregnard, fils Eugène, de Bonfol, à Chevezey, membre. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: La Cour 61 B.

**Bureau Thun**

18. November 1959. Liegenschaften.

Christian Held, in Thun. Inhaber der Firma ist Christian Held, von Zürich, in Thun. Handel mit, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Länggasse 19.

18. November 1959.

Darlehenskasse Schwanden bei Sigriswil, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1955, Seite 310). Präsident Jakob Willener und Vizepräsident Jakob Bühler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Johann Amstutz, von Sigriswil, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil, zum Präsidenten, und Rudolf Boss, von Sigriswil, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil, zum Vizepräsidenten. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

**Lucern — Lucerne — Lucerna**

17. November 1959. Strickwaren.

J. Bollag-Guggenheim & Co., in Luzern, Textilien, Partiewaren en gros, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1955, Seite 1659). Als Geschäftsnatur wird angegeben: Fabrikation sowie Import und Export von Strickwaren.

17. November 1959. Uhren, Bijouteriewaren.

W. Dietler, in Reiden, Uhren- und Bijouteriegeschäft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1950, Seite 905). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. November 1959. Restaurant.

Josef Bucher, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Bucher, von und in Luzern. Betrieb des Restaurants «Fischerstube», Mühlenplatz 11. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

17. November 1959.

Immobilien-genossenschaft «Kienis», in Ettiswil (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1945, Seite 2818). Die Unterschrift von Dr. Siegfried Amberg ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist Dr. med. dent. Siegfried Amberg, von Schötz und Ettiswil, in Kolliken (Aargau); er zeichnet einzeln. Die bisherige Vizepräsidentin Selina Amberg-Blättler, von Schötz und Ettiswil, in Ettiswil, führt nun ebenfalls Einzelunterschrift.

17. November 1959. Bäckerei, Spezereien.

Hans Lötseher, in Schwarzenberg. Inhaber dieser Firma ist Hans Lötseher, von Marbach (Lucern), in Schwarzenberg. Bäckerei, Konditorei, Mehl- und Spezereihandlung.

17. November 1959. Metzgerei.

Jakob Müller, in Schwarzenberg, Metzgerei (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1938, Seite 140). Der Inhaber ist auch Bürger von Schwarzenberg.

17. November 1959. Bäckerei, Spezereien.

Josef Schröter, in Schwarzenberg, Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1924, Seite 597). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

17. November 1959.

Brunnengenossenschaft Reiden, in Reiden (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1950, Seite 1839). Präsident ist wie bisher Hans Meyer; Vizepräsident ist Richard Kneubühler, von und in Reiden (bisher Beisitzer), und Aktuar Edmund Meier, von und in Reiden (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Die Unterschriften von Urs Steger und Josef Erni sind erloschen.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso**

18. November 1959.

J. Vettiger, Metzgerei, in Ennetbürgen. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Vettiger-Koller, von Goldingen (St. Gallen), in Ennetbürgen. Metzgerei.

**Glarus — Glaris — Glarona**

18. November 1959. Beteiligungen, Wirtschaftsinformationen.

Finerva AG., in Glarus, Beteiligung an Informationsdiensten im In- und Auslande sowie selbständige Beschaffung von Wirtschaftsinformationen usw. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1958, Seite 2504). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll und bar einbezahlt.

18. November 1959. Musikverlag.

Edition Glarophon A. Venegoni, in Glarus, Musikverlag (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1949, Seite 726). Der Inhaber Amerigo Venegoni wohnt nun an der Waisenhausstrasse 4, wo sich auch das Geschäftsdomizil befindet.

18. November 1959.

Reservoirwagen-Union A.G. (Union Wagons-Réservoirs S.A.) (Unione Vagoni-Serbatoli S.A.), in Glarus (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1957, Seite 2738). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. April 1959 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach den Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch nicht erfolgen.

**Zug — Zoug — Zugo**

17. November 1959. Beteiligungen.

Langston-Greenwood A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 16. November 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen; Montage, Fabrikation, Kauf und Verkauf aller Arten von Maschinen für die Papierverarbeitung; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Marken, technischem Wissen und dergleichen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Grundeigentum; Durchführung von Handelsgeschäften und Finanzierung von Handelsgeschäften von Tochtergesellschaften und von andern mit der Gesellschaft verbundenen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 875 000 und ist eingeteilt in 175 Namenaktien zu Fr. 5000. Darauf sind Fr. 175 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Luftpostbrief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Eric Homberger, von St. Gallen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 9.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Fribourg**

14 novembre 1959. Immeubles.

Eugène Rossier, à Fribourg. Le chef de la raison est Eugène Rossier, fils de Léon, de Montagny les Monts, à Fribourg. Organisation pour l'achat et la vente de biens immobiliers à l'enseigne «La Sarine». Pérolles 17.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Grenchen-Bettlach**

18. November 1959. Herrenhemden.

H. Jucker, bisher in Olten (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1957, Seite 742). Die Firma hat den Sitz nach Grenchen verlegt und lautet nun Chemiserie H. Jucker. Inhaber ist Hermann Jucker, von Wangen (Zürich), nun in Grenchen. Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Herrenhemden. Bettlachstrasse 41.

**Bureau Olten-Gösgen**

Berichtigung.

Bau- und Möbelbeizerei Johanna Binder, in Olten, lautet die im SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1959, auf Seite 3184, erstmals publizierte Einzel-firma richtig. Inhaberin ist Johanna Binder.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

17. November 1959. Wirtschaft usw.

E. Albus, in Basel, Wirtschaft usw. (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1955, Seite 2216). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

17. November 1959. Wirtschaft.

Walfer Werro, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1947, Seite 1360). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

17. November 1959. Beteiligungen.

Aler A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Grundkapital beträgt 1 300 000 Franken, eingeteilt in 1300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30.

17. November 1959. Beteiligungen, Wertpapiere.

Baldus A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen und Wertpapieren für eigene und fremde Rechnung sowie Vermittlung von Beteiligungen und Wertpapieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 500 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, Präsident, und Hermann Wild, von Jonschwil und Zürich, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30.

18. November 1959. Bäckerei.

Kreppelt-Simon & Co., in Basel. Friedrich Jakob Kreppelt-Simon, deutscher Staatsangehöriger, und Bluette Kreppelt-Simon, von Basel, beide in Basel, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Johann Jakob Simon-Huguenin-Vuillemin, von und in Basel, als Kommanditär mit Fr. 2000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1959 begonnen hat. Bäckerei. Gerbergasse 64.

18. November 1959. Reifen, Gummi.

Rutra A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: internationale Handelsgeschäfte, speziell auf dem Reifen- und Gummisektor, und damit zusammenhängende Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Josy Petitjean, von und in Basel, als Präsident, und Jacques Klaus, von Niederhelfenschwil, in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Schneidergasse 27 (bei AG. für Gummi-verwertung).

18. November 1959. Mercerie, Bonneterie, Chemiserie.

W. Schaub, in Basel, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1946, Seite 2587). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Handel mit Mercerie, Bonneterie und Chemiserie. Neues Domizil: Thiersteinerrain 160.

18. November 1959. Kinotheater.

Max Baelmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Bachmann-Dietschi, von Knutwil, in Basel. Betrieb von Kinotheatern. Schwarzwald-allee 175.

18. November 1959. Elektrische Maschinen usw.  
**Westrex Company, Alpine, Wilmington, U.S.A., Succursale de Bâle**, Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von elektrischen Maschinen usw. (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1653), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington (USA). George Weston Sisom, jun. gehört nicht dem Verwaltungsrat an. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Walter Sheldon Tower, Bürger der USA, in Brooklyn (New York). Der bisherige Präsident Richard E. Warn ist nun Vizepräsident.

18. November 1959.  
**City Kleider A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1955, Seite 3277). In der Generalversammlung vom 30. Oktober 1959 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Kleider A.G. Basel**.

18. November 1959. Möbel.  
**Gehr. Maerki A.G. Basel in Liq.**, in Basel, Betrieb einer Möbelwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1959, Seite 1425). Aus dem Verwaltungsrat ist Gustav Maerki-Bäpst infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift als Liquidator ist erloschen.

18. November 1959. Kohlen usw.  
**Röchling & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel, Handel mit Kohlen usw. (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1996). In der Generalversammlung vom 24. August 1959 wurden die Statuten geändert. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt.

18. November 1959.  
**Church of England**, in Basel (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2943). Dieser Verein wird gestützt auf den Beschluss des Kirchenrates vom 5. November 1959, weil nicht eintragungspflichtig, gelöscht.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

18. November 1959. Viehhandel.  
**W. Vögli**, in Arlesheim, Restaurant zur Post und Viehhandel (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1952, Seite 2540). Der Betrieb des «Restaurant zur Post» wurde aufgegeben. Neues Domizil: Mattweg 14.

18. November 1959. Textilwaren usw.  
**Paul Bentele**, in Binningen, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1945, Seite 2735). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. November 1959. Kühlschranksreparaturen, Apparatebau.  
**Max Steidel**, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Steidel-Paroth, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Kühlschranks-Reparaturservice, Apparatebau. Bottmingerstrasse 65, Münchenstein 1.

18. November 1959. Treuhänderbüro usw.  
**Werner May**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3284). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach MuttENZ verlegt, wo der Firmainhaber Werner May-Pelikan, von Ormalingen, nun ebenfalls wohnt. Treuhand-, Steuerberatungs- und Inkassobüro, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung. Breiteweg 34.

18. November 1959. Konfiserie, Bäckerei.  
**W. Leibundgut**, in Oberwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Leibundgut-Frei, von Schnottwil (Solothurn), in Oberwil (Basel-Landschaft). Konfiserie, Feinbäckerei. Hauptstrasse 41.

18. November 1959. Gasthof.  
**Joseph Janyst-Bisel**, in Niederdorf, Gasthof zur Station (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2704). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Niederdorf (Basel-Landschaft).

18. November 1959. Metzgerei.  
**W. Luder-Ballmer**, in Oberdorf, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1938, Seite 1265). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. November 1959. Gewindeschneidmaschinen usw.  
**Sehaib & Ritter**, in Buus, Fabrikation von Gewindeschneidmaschinen usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1950, Seite 3002). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

18. November 1959.  
**Lagerhaus A.G. MuttENZ**, in MuttENZ (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1957, Seite 2803). Aus dem Verwaltungsrat ist Oscar Setz infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten wurde gewählt Hans Langenegger, von Langnau i. E., in Köniz.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

18. November 1959.  
**Baugenossenschaft für Erstellung neuzeitlicher Wohnhäuser, Beringen in Liq.**, in Beringen (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 231). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

19. November 1959. Zimmerei.  
**Reinhard Waleh**, in Wilchingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Reinhard Waleh, von und in Wilchingen. Zimmereigeschäft. Im Tiefenweg.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

9. November 1959. Möbel, Ladeneinrichtungen, Buchbinderei.  
**Jakob Zähner, Naehf. Emil Sonderegger**, in Trogen, Realmöbelfabrik, Ladeneinrichtungen, Kartonnage und Buchbinderei (SHAB. Nr. 67, vom 21. März 1950, Seite 760). Die Firma wird geändert in: **E. Sonderegger, Realmöbel**.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

18. November 1959.  
**H. Schnüriger AG Bauunternehmung**, in Rorschach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. November 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Hoch- und Tiefbau, Ankauf, Verkauf und die Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie die Ausführung von Transporten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft über-

nimmt gemäss Kaufvertrag vom 11. November 1959 von den Erben Ernst Rudiz scl., Baugeschäft, in Rorschach, die Liegenschaften Hubstrasse 3 und 5, Parzelle Nr. 496, Wohnhaus mit Bureaux, Remise, Lagerschopf, 789 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, sowie Simonstrasse 9 und 11, Parzelle Nr. 499, Wohnhaus, Magazin, Remise, 1090 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, zum Kaufpreis von Fr. 180 000. Dieser wird beglichen durch Übernahme der Pfandrechte im Betrage von Fr. 155 500 sowie Barzahlung von Fr. 24 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hermann Schnüriger, von Moutathal (Schwyz), in Horn (Thurgau). Geschäftsdomizil: Hubstrasse 3.

18. November 1959.  
**Wasserversorgungs-Korporation Giegen und Umgehung**, in Gommiswald (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1955, Seite 1773). Die Unterschriften von Jakob Vülliger und Josef Gübeli sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Alfred Berner, von und in Gommiswald, als Präsident und Josef Gadiet, von Mels, in Gommiswald, als Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

18. November 1959. Möbel- und Dekorationsstoffe, techn. Erzeugnisse usw.  
**A. Huber & Co.**, in Gossau, Herstellung von Möbel- und Dekorationsstoffen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1957, Seite 1937). Die Geschäftsnatur wurde ergänzt durch: Technische Erzeugnisse und Patentverwertungen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

11. November 1959.  
**Poststrasse Immobilien A.G.**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. jur. Hans Bener, von und in Chur; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 42, bei Dr. H. Bener.

13. November 1959. Vermögensverwaltung usw.  
**Copaviva A.-G.**, in Ilanz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 9. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen, den An- und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland sowie die Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Lebedkin, von Brunnadern (St. Gallen), in Zürich. Domizil: bei Dr. Duri Capaul, Rechtsanwalt.

18. November 1959.  
**Aktien-Gesellschaft City-Hotel Martinsplatz Chur**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 5. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und Führung eines Hotels am St. Martinsplatz mit Restaurationsbetrieben. Gemäss Kaufvertrag vom 5. November 1959 erwirbt die Gesellschaft von den Eigentümern Anna Maria Rich und Klara Caduff-Rich, in Chur, das im Bau begriffene Hotelgebäude Nr. 4, Grundbuchblatt 2620, Parzelle Nr. 3152/Plan 129, mit 136,8 m<sup>2</sup> zum Preise von Fr. 215 000, wovon Fr. 71 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Das Grundkapital beträgt Fr. 370 000 und ist eingeteilt in 740 Inhaberaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 235 800 liberiert, wovon Fr. 71 000 durch Sacheinlagen und Fr. 50 000 durch Verrechnung. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Renato Caduff, von Flond, in Chur, Präsident; Paul Camenisch, von Bonaduz, in Chur, und Thomas Domenig, jun., von Tamins, in Chur. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. November 1959.  
**Viehzüchtgenossenschaft Dutgien-Durisch**, in Dutgien, Gemeinde Valendas (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2551). Georg Joos ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde gewählt: Emil Camenisch, von und in Valendas, als Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

18. November 1959. Wirtschaft, Gemischtwaren.  
**Johann Georg Elvedi**, in Cumbels, Wirtschaft und gemischte Warenhandlung (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1925, Seite 361). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. November 1959. Kutscherei, Garage, Kohlen usw.  
**Georg Mathis**, in St. Moritz, Lohnkutscherei, Garage, Schmiede, Kohlenvertretung usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1950, Seite 1800). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

17. November 1959.  
**Vamega Strassen- und Tiefbau A.-G.**, in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 6. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Strassen- und andern Tiefbauarbeiten jeder Art. Die Gesellschaft kann überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Baugewerbe im Zusammenhang stehen. Dazu gehören der An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken und die Beteiligung an Gemeinschaftsunternehmen mit andern Firmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 60 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder mit Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Karl Valli, von und in Aarau, Präsident; Hans Meier, von Hilfikon, in Brugg, Vizepräsident, und Walter Granella, von Würenlingen, in Ennetbaden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Viktor Granella, von und in Würenlingen; Karl Neuhaus, von Zeihen, in Windisch, und Alex Valli, von Aarau, in Schönenwerd. Geschäftsadresse: Mellingstrasse 172.

18. November 1959. Haushaltungsartikel.

Walter Schneebeil, Haus für Spezialartikel, in Wohlen, Vertretungen aller Art, speziell von Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1951, Seite 238). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöst.

18. November 1959. Schuhe.

Adolf Egenter, in Muri, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1945, Seite 215). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. November 1959.

Schuhhaus Egenter Muri, in Muri. Inhaber dieser Firma ist Marie Egenter-Ineichen, von und in Muri (Aargau). Schuhhandlung und Reparaturen; Handel mit verwandten Artikeln. Marktstrasse.

18. November 1959. Gravieranstalt.

E. Güller-Ganz Erben, in Würenlos, Gravieranstalt, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1951, Seite 1217). Emil Güller ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die verbleibenden Gesellschafter Pauline Güller-Ganz, Walter Güller und Pauline Güller führen das Geschäft als Kollektivgesellschaft unverändert weiter.

18. November 1959.

Credit und Anlagen AG Zürich, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1959, Seite 2213). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Oktober 1959 wurde der Sitz nach Baden verlegt und die Firma geändert in Credit und Effekten AG. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Finanztransaktionen aller Art im In- und Ausland, insbesondere von Kredit- und Anlagegeschäften, Vermögensverwaltung sowie Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branche. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Juli 1959. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Schwill, von Bern, in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Oskar Küster, deutscher Staatsangehöriger, in München (Deutsche Bundesrepublik). Geschäftsadresse: Theaterplatz 4 (eigenes Büro).

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

18. November 1959.

Maurus Ruegg & Co. City-Apotheke, in Frauenfeld, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1954, Seite 2797). An Stelle des verstorbenen Gesellschafters Maurus Ruegg ist seine Gattin Margrit Ruegg-Biedermann, von Schwyz, in Frauenfeld, in die Gesellschaft eingetreten. Die Firma lautet jetzt M. Ruegg & Co. City-Apotheke.

18. November 1959. Manufakturwaren, Schirme usw.

Erna Wälchli, in Weinfelden, Manufakturwarengeschäft, Handel mit Wollwaren und Schirmen (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1951, Seite 624). Die Firmainhaberin heisst infolge Heirat Geschwind-Wälchli, ist jetzt in Hofstetten (Solothurn) heimatberechtigt und in Olten wohnhaft. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Die Firma lautet jetzt Erna Geschwind-Wälchli.

18. November 1959. Restaurant.

Frau R. Widmer, in Weinfelden. Firmainhaberin ist Rosa Widmer, von Zürich, in Weinfelden. Betrieb des Restaurants zum Bären. Bahnhofstrasse Nr. 9.

18. November 1959. Milch, Milchprodukte, Kolonialwaren.

Oswald Bischof, in Romanshorn, Handel mit Milch, Milchprodukten und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1954, Seite 2896). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. November 1959. Autotransporte.

Emil Ziegler, in Schönholzerswil, Autotransporte (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1953, Seite 2384). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. November 1959.

Chocolat Bernrain A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Schokoladen (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1956, Seite 2758). Jetzige Geschäftsadresse: Bündstrasse 12.

18. November 1959. Textilien.

Claire Stehrenberger, Femina, in Kreuzlingen, Verkauf modischer Textilwaren (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2480). Jetzige Geschäftsadresse: Hauptstrasse 59.

18. November 1959. Pelze.

Florian Portmann, in Kreuzlingen, Handel mit Pelzen, Kürschneri (SHAB. Nr. 44 vom 24. Februar 1959, Seite 579). Jetzige Geschäftsadresse: Löwenstrasse 18.

18. November 1959. Papeterie.

Carl Beerli, in Kreuzlingen, Papeterie (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 300). Jetzige Geschäftsadresse: Löwenstrasse 1.

18. November 1959. Autospritzwerk.

Traub, in Kreuzlingen, Autospritzwerk (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2301). Jetzige Geschäftsadresse: Romshornerstrasse Nr. 39.

18. November 1959. Bäckerei, Restaurant.

Fritz von Allmen, in Bischofszell. Firmainhaber ist Fritz von Allmen, geb. 1921, von Lauterbrunnen, in Bischofszell. Bäckerei, Konditorei und Restaurant zum Schäfli. Obertor.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

18 novembre 1959. Impianti elettrici.

Bianchi Enzo, in Lugano, impianti elettrici (FUSC. del 16 aprile 1956, N° 83, pagina 975). Il titolare Enzo Bianchi e moglie Elda Giuseppina nata Poretti hanno adottato per loro regime matrimoniale quello della separazione dei beni.

18 novembre 1959. Sigari, ecc.

Francesco Degiorgi, in Lugano, sigari, sigarette, ecc. (USC. del 14 novembre 1950, N° 267, pagina 2926). Il titolare Francesco Degiorgi e moglie Olga nata Nessi hanno adottato per loro regime matrimoniale quello della separazione dei beni.

##### Distretto di Mendrisio

18 novembre 1959. Commestibili, tessuti, ecc.

Peverelli Antonio, in Vacallo, commestibili, coloniali, tessuti, mercerie e rappresentanze di generi diversi, ingrosso, dettaglio (FUSC. del 22 maggio

1934, N° 116, pagina 1350). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. L'azienda è stata ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova ditta individuale «Peverelli Maria Ved. fu Antonio», in Vacallo.

18 novembre 1959. Commestibili, tessuti, ecc.

Peverelli Maria Ved. fu Antonio, in Vacallo. Titolare è Maria Peverelli Ved. fu Antonio nata Fontana, da ed in Vacallo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Peverelli Antonio», in Vacallo, ora cancellata. Commestibili, coloniali, tessuti, mercerie e rappresentanze di generi diversi, ingrosso, dettaglio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

17 novembre 1959. Coiffeur.

Jean Leuzinger, a Leysin, salon de coiffure pour dames et messieurs (FOSC. du 18 février 1932, page 416). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 novembre 1959.

Les Grands-Hôtels de Leysin S.A., a Leysin, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1959, page 2700). Ernest George, de Nuiroye, a Payerne, et Kurt Gratwohl, de Niedervil (Argovie), a Erlenbach (Zurich), ont été nommés administrateurs. La société est engagée par les signatures individuelles du président du conseil d'administration et du vice-président et administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

##### Bureau de Lausanne

18 novembre 1959. Tabacs, journaux, etc.

N. Calame, a Lausanne. Chef de la maison: Nelly Calame-Longchamp, de Champvent et Bullot, a Lausanne. Commerce de tabacs, cigares, journaux. Avenue Floréal 11.

18 novembre 1959.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft) («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità), a Lausanne (FOSC. du 21 novembre 1958, page 3128). L'administrateur Maurice E. Meyer, président, est décedé; sa signature est radiée. Est nommé président avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements, Wilhelm Stauffer, de Signau (Berne), a Lausanne.

18 novembre 1959. Fleurs.

Charles Borel, a Lausanne, fleuriste (FOSC. du 29 octobre 1951, page 2677). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 novembre 1959. Tabacs, etc.

M. Delétaz, a Lausanne, tabacs, cigares (FOSC. du 17 mai 1951, page 116). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 novembre 1959. Importations, exportations, etc.

Compagnie Monduras S.A., a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 novembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exportation, l'importation en gros de tous produits ou marchandises manufacturés ou bruts, notamment d'articles du type oriental. Le capital social est de 51 000 fr., divisé en 51 actions, nominatives de 1000 fr. entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Michel Dougoud, de Lièffrens (Fribourg), a Lausanne, président; René Monney, de Lausanne et Mossel (Fribourg), a Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau de la société: Rue Saint-Laurent 19 (dans ses locaux).

##### Bureau de Morges

17 novembre 1959. Gaz narcotiques, etc.

Socsil S.A. (Soesil A.G.) (Soesil Ltd.), précédemment à Lausanne (FOSC. du 10 juillet 1958, page 1885). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 novembre 1959, la société a décidé de transférer son siège social à Ecublens. La société a d'autre part décidé de grouper les 1000 actions actuelles de Fr. 500, au porteur, pour obtenir 500 actions au porteur de 1000 fr. En outre, elle a porté son capital social de 500 000 fr. à 1 000 000 de fr. par l'émission de 500 actions de 1000 fr., au porteur. Le capital social est actuellement de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, la vente et l'exploitation du protoxyde d'azote et autres gaz narcotiques, l'exportation d'appareils d'analgésie et de narcose, ainsi que l'exportation et l'importation de marchandises de toutes sortes. La société pourra participer à toute entreprise similaire et s'intéresser de quelque façon que ce soit à toutes opérations ou affaires industrielles, commerciales ou financières. Les statuts originaux portant la date du 18 mai 1945 ont été modifiés les 6 février et 17 septembre 1946, 21 mars 1947, 17 mars 1949, 29 juin 1949, 5 juin 1957 et 3 novembre 1959. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration se compose de: Eli Pinkas, de St-Saphorin (Lavaux), a Lausanne, président; Albert Grauz, de Carouge (Genève), a Lausanne, membre, et Aloïs Bron, de Puidoux (Vaud), a Lausanne, membre. L'administrateur-délégué Eli Pinkas signe individuellement. Les deux autres administrateurs signent collectivement à deux. Le directeur Max Neukomm, de Guntmadingen et Zurich, a Chexbres, signe collectivement à deux avec l'administrateur-délégué Eli Pinkas. Bureaux: «En Crochy», a Ecublens.

##### Bureau de Nyon

17 novembre 1959. Transactions immobilières, etc.

Collet, Weber & Cie, a Bassins. Eric Collet, de Penthéraz et Suchy, a Bassins; Jean-Pierre Weber, de Brüttelen (Berne), a Arzier; Gilberte Collet, épouse d'Eric, de Penthéraz et Suchy, a Bassins, et Hugo Eyer, de Naters (Valais), a Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 novembre 1959. Réalisation de transactions immobilières, soit: achat et vente de terrains; achat, vente, aménagement, construction et gérance d'immeubles, tant en Suisse qu'à l'étranger. La société est engagée par la signature collective à deux d'Eric Collet ou Gilberte Collet avec Jean-Pierre Weber ou Hugo Eyer. Bureaux: chez l'associé Eric Collet.

##### Bureau d'Oron

17 novembre 1959.

Syndicat d'Elevage bovin d'Eco teaux-Maraeon, a Eco teaux, société coopérative (FOSC. du 30 décembre 1952). A démissionné le vice-président Marius Chollet,

dont les pouvoirs sont éteints. Il est remplacé comme vice-président par Frédéric Rogivue, de Châtillens, à Maraçon (ancien membre). La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

*Bureau de Payerne*

18 novembre 1959. Boucherie.

Gilliaud frères, à Payerne. Jean-Pierre et René Gilliaud fils de Georges, de Combremont-le-Grand, à Payerne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1959. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Exploitation d'une boucherie. Adresse: rue du Simplon 1.

*Bureau de Rolle*

17 novembre 1959.

Société Immobilière Beau-Soleil A., à Rolle, société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1956, N° 25, page 269). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1959, la société a décidé de conférer la signature individuelle à chaque administrateur; les statuts ont été modifiés sur ce point. A été élu administrateur Albert Chanson, de Moiry, à Rolle. L'administrateur Michel Ceresole (déjà inscrit) est président.

17 novembre 1959. Auberge.

Mme Jeanne Tissot, à Burtigny, exploitation de l'auberge communale à l'enseigne de «Au Lion d'Or» (FOSC. du 15 décembre 1952, N° 294, page 3054). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Vevey*

16 novembre 1959. Bar à café.

Mme Clottu, à Vevey. Chef de la maison: Louise Adèle Clottu, du Locle, à Vevey. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Jolibar». Rue de la Madecleine 33 B.

*Wallis — Valais — Vallesse*

*Bureau de Sion*

10 novembre 1959. Epicerie, etc.

Georgette Fumeaux-Crettaz, à Sion. La titulaire de cette maison est Georgette Fumeaux, autorisée de son époux Denis, de Vex, à Sion. Exploitation d'une épicerie, primeurs. Haute-Rive Pratifiori 29.

*Bureau de St-Maurice*

17 novembre 1959.

Société coopérative fruitière de Fully, à Fully (FOSC. du 16 juillet 1957, page 1926). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 22 mars 1959, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à la publication.

17 novembre 1959.

Caisse de crédit mutuel de Fully, à Fully, société coopérative (FOSC. du 29 juin 1948, page 1830). La signature de Marcel Terretaz est radiée. Il est remplacé comme président par Henri Roduit, de et à Fully. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président Edouard Dorsaz (inscrit) et du secrétaire Abel Carron (inscrit).

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel*

*Bureau de Boudry*

18 novembre 1959. Arts graphiques, publicité, etc.

Séri-Sreen, Jean-Pierre Studer, précédemment à La Chaux-de-Fonds. (FOSC. du 6 juin 1955, N° 129). La maison a transféré son siège à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche et modifie sa raison sociale comme suit: Sérigraphie J. P. Studer. Le titulaire est Jean-Pierre Studer, de Zäziwil (Berne), actuellement à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Atelier d'arts graphiques, de publicité, de toutes impressions sur toutes matières. Ch. des Villarets 11.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

17 novembre 1959.

Coopérative d'habitation La République, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 18 octobre 1957, N° 244). La signature de Fritz Marcel Girardbille, démissionnaire, est radiée. En remplacement, Jean-Pierre Oppliger de Röhrenbach i.E. (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 novembre 1959. Charronnage, maréchalerie.

Wälti Frères, à La Chaux-de-Fonds, charronnage et maréchalerie (FOSC. du 6 février 1941, N° 31). Nouvelle adresse: rue du Locle 69.

*Bureau du Locle*

16 novembre 1959. Articles électriques, etc.

M. Etienne, au Locle, représentation d'articles électriques, enseignes lumineuses et publicitaires (FOSC. du 26 décembre 1958, N° 302, page 3495). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 novembre 1959. Immeubles.

Aideco S.A., au Locle, société immobilière (FOSC. du 4 août 1953, N° 178, page 1904). Par suite de démission, Alfred Mantel ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée.

18 novembre 1959. Clôtures électriques, cidres, produits chimiques, etc. Jean-Pierre Jeanmair, aux Ponts-de-Martel, représentations pour le vente de clôtures électriques, cidres doux et fermentés et de produits chimiques; représentation pour la vente de machines agricoles, et graines fourragères et potagères; commerce de cordes, liens pour bétail, graisse et huiles pour machines, outils aratoires et ustensiles ménagers (FOSC. du 2 décembre 1958, N° 282, page 3213). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

18 novembre 1959. Boissons, denrées alimentaires.

Pernod S.A., à Couvet, vins mousseux et vente de toutes boissons et denrées alimentaires en général (FOSC. du 24 mars 1959, N° 68, page 869). Hermann-Gabriel-Henri Oederlin, de Baden (Argovie), à Genève, est entré dans le conseil d'administration, sans signature.

*Bureau de Neuchâtel*

16 novembre 1959.

Taxi-Cab, Matthey et Cie. Neuchâtel, à Neuchâtel. Jules-Arnold Matthey, du Locle et de la Brévine, à Neuchâtel, et Jean-Edouard Veluzat, de Saint-Blaise,

à Marin, commune de Marin-Epagnier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1959. Exploitation d'une entreprise de taxis et de tous autres moyens de transports de personnes ou de choses, l'achat, la location, l'échange et la vente d'automobiles, de camions, remorques, caravanes et autres véhicules à moteur. Evole 1.

*Genf — Genève — Ginevra*

14 novembre 1959.

Société Anonyme pour la vente des Automobiles Renault en Suisse, à Genève (FOSC. du 20 octobre 1959, page 2874). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 novembre 1959, la société a porté son capital de 1 200 000 fr. à 2 500 000 fr. par l'émission de 1300 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement versé, est donc de 2 500 000 fr., divisé en 2500 actions de 1000 fr. chacune, nominatives.

16 novembre 1959. Revêtements en bois, etc.

A. Wenger, à Genève. Chef de la maison: Arthur-René Wenger, de Blumenstein (Berne), à Genève. Importation, commerce et représentation de revêtements en bois, d'enseignes lumineuses, d'articles de décoration et de diverses natures. 10 bis, rue des Maraîchers.

16 novembre 1959. Publicité.

Young & Rubieam S.A., à Genève, entreprise générale de publicité (FOSC. du 7 juillet 1959, page 1926). Richard-Victor Setton, de nationalité britannique, à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle.

17 novembre 1959. Tabacs-journaux.

R. Maring, à Genève. Chef de la maison: Rodolphe Maring, de Trubschachen, à Genève, marié sous le régime de la communauté de biens universelle avec Herta-Elsa née Dunkel. Commerce de tabacs et vente de journaux. 15, rue du Nant.

17 novembre 1959.

Garage Charles Pesehe, à Genève. Chef de la maison: Charles-Henri Pasche, d'Oron-la-Ville, à Genève, séparé de biens d'Hélène-Elisabeth née Hermat-schweiler. Exploitation d'un garage avec station-service et d'un atelier de réparations. 27 bis, rue de Lyon.

17 novembre 1959. Pension famille.

Masset et Fils, à Genève, exploitation d'une pension famille, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1954, page 3069). L'associé René Masset est retiré dès le 31 janvier 1959 de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Adrien-Addéric Masset, d'Yverdon (Vaud), à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Adrien-A. Masset. Le commerce est exploité à l'enseigne «Pension Kaufmann». 48, boulevard des Tranchées.

17 novembre 1959.

Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), à Carouge, société coopérative (FOSC. du 24 mars 1958, page 825). Henri Tanner (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur; il signe collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Adolf Boller, de Thoun (Berne), à Genève.

17 novembre 1959. Filés textiles, etc.

Beauverd & Métra, société anonyme, à Genève, filés textiles, bonneterie, mercerie, etc. (FOSC. du 13 novembre 1956, page 2868). Louisa Beauverd n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

17 novembre 1959. Outillage, etc.

R. Marehand et Cie S.A., à Genève, achat, vente d'outillage et appareils de tous genres, etc. (FOSC. du 7 août 1959, page 2218). Conseil d'administration: Roland Marchand (inscrit) nommé président, et Willy Bourquin, secrétaire, de Sonvilier (Berne), et Neuchâtel, à Yverdon (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux de l'autre administrateur, du directeur et des fondés de pouvoir.

17 novembre 1959.

Société immobilière du Gond Point de la Jonction, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 janvier 1956, page 206). Jean Giot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Georges Uebersax, de Genève, à Anières, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 7, rue Petitot, bureaux de J. Uebersax & Cie.

17 novembre 1959.

Société Immobilière Bon Air Mon Repos J, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1956, page 1430). Selon acte authentique du 22 septembre 1959, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la «Vita», Compagnie d'Assurances sur la vie, à Zurich, seule actionnaire et au surplus seule créancière, en reprend l'actif et le passif. Elle est par conséquent radiée.

17 novembre 1959.

Société Immobilière des Epinettes, à Genève (FOSC. du 9 mai 1947, page 1271); Intertex S.A., à Genève, participations financières à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2862);

Société Immobilière Haute Chenaie, à Genève (FOSC. du 4 octobre 1947, page 2910);

Société Immobilière Boulevard des Philosophes 15, à Genève (FOSC. du 29 septembre 1958, page 2610);

Société Immobilière Le Petit Prince, à Genève (FOSC. du 28 avril 1955, page 1117);

Holding Rodania, à Genève (FOSC. du 11 octobre 1955, page 2577);

Sarec, à Genève, dépôt, achat, vente et exploitation de tous brevets et marques, etc. (FOSC. du 20 avril 1946, page 1197); et

Stellana S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 6 juin 1947, page 1527), sociétés anonymes.

Le domicile des sociétés ci-dessus est transféré: 15, boulevard des Philosophes, bureaux de Pallerga S.A.

17 novembre 1959.

Société de Produits Capillaires S.A. (Gesellschaft für Haarpräparate A.G.) (Società di Prodotti Capillari S.A.), à Genève (FOSC. du 30 décembre 1958, page 3542). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 novembre 1959, la société a converti les 100 actions au porteur formant son capital social en actions nominatives en sorte que ledit capital de 50 000 fr., entièrement versé, est divisé en 100 actions de 500 fr., nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

## Eidgenössische Oberzolldirektion

Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo del metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iserizioni di marchi d'artefice

## a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 1691 — Registrierungsdatum: 6. August 1959.

Maissen, Leo,  
Uhren-Bijouterie

Klosters/Graubünden



No. 1692 — Date de l'enregistrement: 6 août 1959.

Magnin, Roland,  
bijoutier

Genève

No. 1693 — Registrierungsdatum: 13. August 1959.

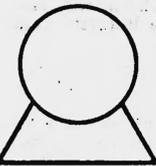
Gebr. Loeb A.G.,  
Edelmetall- und Doubléwaren

Bern

No. 1694 — Date de l'enregistrement: 20 août 1959.

Baumgartner, Hugo,  
Manufacture «Oréa»

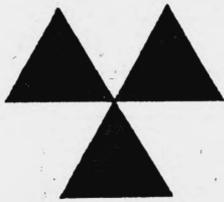
Genève



No. 1695 — Date de l'enregistrement: 27 août 1959.

Piquerez SA., Ervin,  
fabrique de boîtes de montres

Bassecour

No. 1696 —  
Registrierungsdatum: 27. August 1959.Kissling, Martin,  
Silberschmied

Zürich 6



No. 1697 — Registrierungsdatum: 7. September 1959.

Schifferli, Kurt,  
Edelmetallwerkstätte

Luzern



No. 1698 — Registrierungsdatum: 14. September 1959.

Leemann-Wälly, W.,  
Silberwaren

Bern

No. 1699 — Registrierungsdatum: 19. September 1959.

Fluri & Cie, W.,  
Uhrenschalen

Herbetswil/Solothurn

No. 1700 — Registrierungsdatum: 19. September 1959.

Keller-Humm, Beatrice,  
Schmuckgegenstände aus Silber

Neu-Allschwil/Basel-Land

No. 1701 — Registrierungsdatum: 24. September 1959.

Preisig, Jakob,  
Handel mit Waren aller Art  
Irgenhausen-Pfäffikon/Zürich

No. 1702 — Date de l'enregistrement: 29 septembre 1959.



Fabrique d'horlogerie Rex S.A.,

Bienne



No. 1703 — Date de l'enregistrement: 29 septembre 1959.

Rizzotti, Gilbert,  
bijouterie-joaillerie

Lausanne

No. 1704 — Registrierungsdatum: 12. Oktober 1959.

Gloor, Ernst-Adolf,  
Bijouterie

Aaran

No. 1705 — Registrierungsdatum: 23. Oktober 1959.

Engler, Arthur,  
Gold- und Silberwaren

St. Gallen

No. 1706 — Registrierungsdatum: 20. Oktober 1959.

Rickenbach, Annemarie,  
Gold- und Silberschmuck

Basel

No. 1707 —  
Date de l'enregistrement: 26 octobre 1959.Martin & Cie. Werner,  
placage or et galvanoplastie

Les Geneveys s. Coffrane

## Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 412 — Fernand Grosclaude, Etablt. Penstyl, Genève (FOSC. N° 134 du 12 juin 1937).

No. 497 — Manufacture genevoise de boîtes de montres Jean-J. Dérobert &amp; Cie, Genève (FOSC. N° 160 du 12 juillet 1938).

No. 505 — Donexy, fabrique d'horlogerie M. Viatte, Genève (FOSC. N° 160 du 12 juillet 1938).

No. 516 — Martin, Amédée, Genève (FOSC. N° 160 du 12 juillet 1938).

No. 517 — Franco, Ugo, joaillerie, Interlaken (FOSC. N° 160 du 12 juillet 1938).

No. 550 — Ducommun, fils de Georges, La Chaux-de-Fonds (FOSC. N° 128 du 5 juin 1939).

No. 553 — Montant, A., Lausanne (FOSC. N° 128 du 5 juin 1939).

No. 578 — Liguna A.-G., Zürich (SHAB. No. 192 vom 18. August 1939).

No. 781 — Prêtre S.A., Les Geneveys-sur-Coffrane (FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946).

## Firmaänderungen — Changements — Cambiamenti

No. 835 — Arnoux César, Le Noirmont (FOSC. N° 148 du 28 juin 1946) à César Arnoux S.A., Le Noirmont.

No. 865 — Eclador S.A., La Chaux-de-Fonds à Eclador, A. Coeudevez, La Chaux-de-Fonds (FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946).

No. 1191 — Varrin Joseph, Fontenais (FOSC. N° 195 du 22 août 1934) à Varrin et Cie, Fontenais.

No. 1684 — Plumor A.G., St. Gallen (SHAB. No. 198 vom 27. August 1959) an Hungerbühler, Max, A.G., St. Gallen.

## Kollektivmarken — Marques collectives — Marchi collettivi

Fédération suisse des associations de fabricants de boîtes de montres or (FB)

Firmaänderung — Changement de raison sociale — Cambiamento di ragione sociale

1/158 — Arnoux César, Le Noirmont (FOSC. N° 168 du 21 juillet 1934) à César Arnoux S.A., Le Noirmont.

Changement de domicile — Wohnsitzänderung — Cambiamento di domicilio

1/102 — Amez-Droz et Cie, boîtes de montres ZEMA, La Chaux-de-Fonds (FOSC. N° 168 du 21 juillet 1934). Jean Born, successeur, siège transféré à Tramelan.

**b ausländische - étrangers - stranieri**

No. 6176 — Registrierungsdatum: 1. August 1959.

**Feigel, Johann,**  
Uhrgehäuse- und Goldwarenfabrik

Pforzheim



No. 6177 — Date de l'enregistrement: 13 août 1959.

**Grignard, M.,**  
joaillier-fabricant

Paris

No. 6178 — Registrierungsdatum: 22. August 1959.

**Hasslach, Willi,**  
Schmuckwarenfabrik

Mühlhausen/Pforzheim

No. 6179 — Date de l'enregistrement: 9 septembre 1959.

**Numismatic Co, s. à r. l.,**  
medaglie commemorative in oro

Milano



No. 6180 — Date de l'enregistrement: 19 septembre 1959.

**Etabts Goutel, Gérard, S.A.,**  
articles de bijouterie or

Charbonnières (Rhône)



No. 6181 — Registrierungsdatum: 19. September 1959.

**Rodi & Wienberger AG,**  
Doubleschmuck

Pforzheim

No. 6182 — Registrierungsdatum: 19. September 1959.

**Haug, Emil-August,**  
Ringfabrik

Pforzheim-Dillstein

No. 6183 — Date de l'enregistrement: 19 septembre 1959.

**Pfertzell, Lucien,**  
fabrique de bijouterie

Strasbourg

No. 6184 — Date de l'enregistrement: 9 octobre 1959.

**Etablissements Centralor,**  
fabrique de boîtiers de montres

Valence (Drôme)

No. 6185 — Registrierungsdatum: 12. Oktober 1959.

**Schneider, Paul-Viktor,**  
Bijouterie-Fabrik

Idar-Oberstein

No. 6186 — Date de l'enregistrement: 20 octobre 1959.

**Tavella Carlo & Figlio,**  
gioiellieri

Valenza (Italia)

**Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux —  
Commercio in metalli preziosi**

Handelsbewilligungen — Patentes commerciales — Patenti per il commercio

Uebertragung — Transfert — Trasferimento

No. 295 — Lenkon A.-G., Bleicherweg 72, Zürich an Leukon Handels-A.G.,  
Badenerstrasse 565, Zürich 9.Firmaänderung — Modification de la raison sociale — Modificazione della  
ragione socialeNo. 308 — Overseas Discount Corporation Ltd, Genève à Discount Bank  
(Overseas) Limited, Genève.

Schmelzerzeichen — Poinçon de fondeur — Marchio di fonditore

Löschung — Radiation — Cancellazione

No. 25 — Platino S.A., Genève.

Bewilligung als Handelsprüfer — Patente d'essayeur du commerce — Patente  
di saggatore di commercio

Löschung — Radiation — Cancellazione

Platino S.A., Genève.

Individuelle Schmelzerzeichen — Marques de fondeur individuelles — Marchi  
di fonditori individuali

Löschungen — Radiations — Cancellazioni

No. 8 — Amédée Martin, Genève.

No. 258 — J. Guhl, Steckborn.

Firmaänderungen — Modifications de la raison sociale — Modificazioni della  
ragione socialeNo. 29 — Amez-Droz & Cie, Zéma W. Case, La Chaux-de-Fonds à Amez-Droz  
& Cie, Boîte de montre Zéma, Jean Born successeur, Tramelan.

No. 156 — César Arnoux, Le Noirmont à César Arnoux S.A., Le Noirmont.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSE. par des lois ou ordonnances***Extension du champ d'application**de la convention collective de travail des entreprises de marbrerie  
du canton de VaudPar arrêté du 2 octobre 1959, approuvé par le Conseil fédéral le 13 novembre  
1959, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a étendu le champ d'appli-  
cation de la convention collective de travail précitée.L'arrêté susmentionné est publié dans la «Feuille des avis officiels du  
canton de Vaud» du 24 novembre 1959. Il a effet jusqu'au 31 mars 1962.

Lausanne, le 18 novembre 1959.

(AA. 282)

Département de l'agriculture, de l'industrie  
et du commerce du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service.**Charmor AG., St. Gallen****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR****Erste Veröffentlichung**Die ausserordentliche Generalversammlung der Charmor A.G. St. Gallen,  
Samenweg 5, vom 20. November 1959 hat beschlossen, das Aktienkapital der  
Gesellschaft von Fr. 2 350 000 auf Fr. 500 000 herabzusetzen durch Rückzahlung  
von Fr. 1 850 000.Gemäss Artikel 733 OR wird hiemit den Gläubigern bekanntgegeben,  
dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweize-  
rischen Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderung bei der Gesellschaft  
(Samenweg 5, St. Gallen) anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung ver-  
langen können. (AA. 284<sup>3</sup>)

St. Gallen, 23. November 1959.

Für den Verwaltungsrat:

Dr. C. Meyer.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Verlängerung des schweizerisch-dänischen Warenaustauschabkommens**Durch einen Briefwechsel vom 20. November 1959 zwischen der Königlich  
Dänischen Botschaft in Bern und der Handelsabteilung des Eidgenössischen  
Volkswirtschaftsdepartements, ist die Gültigkeitsdauer des schweizerisch-  
dänischen Warenaustausch-Abkommens um ein weiteres Vertragsjahr, d. h.  
bis zum 30. September 1960 verlängert worden. Die bisherigen Warenlisten  
wurden dabei dem heutigen Stand der Liberalisierung angepasst. 274.24.11.59.**Prorogation de l'accord commercial suisse-danois**Par échange de lettres datées du 20 novembre 1959, la division du commerce  
du Département fédéral de l'économie publique et l'Ambassade Royale de  
Danemark à Berne ont prorogé d'un an, soit au 30 septembre 1960, la durée de  
validité de l'Accord de marchandises dano-suisse. Les listes de contingents ont  
été adaptées à cette occasion à l'état actuel de la libération des échanges.

274.24.11.59.

## Einladung zur Subskription

## Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie

Diese 32. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements wird im Laufe des Monats Dezember erscheinen. Einige Angaben aus dem Inhalt:

Interne Auseinandersetzungen sowie die kommende Erneuerung des Uhrenstatuts haben die schweizerische Uhrenindustrie und ihre Organisationen in das Blickfeld des öffentlichen Interesses gerückt. Die zuständigen Behörden befassen sich bereits mit der Frage einer allfälligen Weiterführung des Uhrenstatuts und bemühen sich seit einiger Zeit um die Beilegung der in der Uhrenindustrie zutage getretenen Interessenkonflikte. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement beauftragte daher die Preisbildungskommission, ihre im Rahmen ihrer Kartellenquête begonnene Untersuchung der Uhrenindustrie beschleunigt durchzuführen. Ueber die rein deskriptive Darstellung der Konkurrenzbindungen hinaus wurde ihr zugleich die Aufgabe überbunden, auf Grund der in der Kartellenquête gewonnenen Kenntnisse zu untersuchen, wie sich das Uhrenstatut und die privatrechtlichen Vereinbarungen, insbesondere die Kollektivkonvention, auf die Konkurrenzsituation auswirken. Zugleich hatte sie zu überprüfen, welche Änderungen mit Rücksicht auf die aktuellen kartellpolitischen Bestrebungen sowohl im Bereiche des Uhrenstatuts wie der Kollektivkonvention vom volkswirtschaftlichen Standpunkt aus zweckmässig wären.

Die Preisbildungskommission gibt nun in ihrer 32. Publikation dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und der Öffentlichkeit ihre Untersuchungsergebnisse bekannt. Der erste Abschnitt enthält die Beschreibung der Wettbewerbsverhältnisse in der Uhrenindustrie und bildet zugleich den X. Teil der Kartellenquête. Im zweiten Abschnitt wird die privat- und öffentlich-rechtliche Konkurrenzregelung in der Uhrenindustrie gewürdigt. Im Verlaufe der Erhebung haben die Kollektivkonvention und die Kartellbestimmungen einzelner Verbände wesentliche Änderungen erfahren. Die wichtigsten sind in Nachträgen zu den entsprechenden Kapiteln berücksichtigt worden.

Der Subskriptionspreis dieser umfangreichen Untersuchung von ungefähr 120 Seiten in Grossformat beläuft sich auf Fr. 10; er gilt bis 25. November 1959. Für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Vorausbestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1, entgegen. Der Eintachheit halber — wenn nicht eine andere Sendungsart vorgezogen wird — erfolgt der Versand gegen Nachnahme. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag jetzt schon auf Postscheckrechnung 111 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen. Der Versand des Hefes wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Volkswirtschaft angezeigt.

## France

## Réglementation de l'exportation des produits d'exploitation forestière et de scierie.

Le «Journal officiel de la République française» du 15 novembre 1959 a publié l'avis de base ci-après, dont les dispositions sortent immédiatement leurs effets, qui annule et remplace celui du 1<sup>er</sup> novembre 1958<sup>1)</sup> ayant réglementé, à titre général, l'exportation de France des produits d'exploitation forestière et de scierie, ainsi que les divers rectificatifs subséquents<sup>2)</sup>:

«Art. 1<sup>er</sup>. Est autorisée sans qu'il soit besoin de licence, mais sous réserve de la production d'engagements de change réglementaires, l'exportation de tous les produits repris par le tarif des droits de douane du N° 44-01 inclus jusqu'au 44-08 inclus, à l'exclusion des produits désignés dans les articles ci-après.

Art. 2. Aucune autorisation d'exportation ne sera accordée pour les produits suivants:

- Grumes de noyer;
- Sciages de noyer présentant plus de 10 centimètres d'épaisseur.

Art. 3. Est autorisée à destination de tous pays l'exportation des produits suivants, sur présentation de licences qui seront délivrées automatiquement par l'office des changes, sous réserve des réglementations particulières applicables à certains pays:

- Bois de mine d'essences résineuses autres que sapin et épicéa;
- Poteaux de ligne blancs;
- Grumes de tous résineux;
- Grumes de chêne présentant moins de 200 cm de circonférence au gros bout;
- Grumes de hêtre;
- Grumes de frêne;
- Du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre, grumes de chêne présentant plus de 200 cm de circonférence au gros bout, et grumes de merisier.

Les exportateurs doivent adresser à l'office des changes (4<sup>e</sup> sous-direction), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9<sup>e</sup>), les demandes d'autorisation d'exporter, établies en cinq exemplaires sur formules 02, accompagnées seulement de deux factures.

Art. 4. Est contingentée l'exportation des produits suivants:

- Délinquans d'essences résineuses;
- Bois de mine en sapin et épicéa;
- Bois de trituration d'essences résineuses;
- Grumes de peuplier;
- Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 avril, grumes de chêne présentant plus de 200 cm de circonférence au gros bout et grumes de merisier.

Art. 5. L'ouverture des contingents d'exportation prévus à l'article 4 fera l'objet de la publication d'avis aux exportateurs par le «Journal officiel». Ces contingents demeureront ouverts au maximum pendant un an; s'ils sont épuisés avant leur échéance, ils seront clos immédiatement et sans dépassement. Les intéressés seront ensuite informés de cette clôture par la publication d'un avis dans le «Journal officiel», sous le seul timbre du secrétariat d'Etat à l'agriculture.

## Avis de souscription

## Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse

Cette 32<sup>e</sup> publication de la commission d'étude des prix du Département fédéral de l'économie publique paraîtra en décembre. Voici quelques indications touchant le contenu:

Les discussions sur le plan interne comme aussi le prochain renouvellement du statut légal de l'horlogerie suisse ont placé cette industrie et ses groupements au centre des préoccupations publiques. Les autorités compétentes examinent la possibilité de proroger ledit statut et s'efforcent depuis quelque temps de régler les conflits d'intérêts qui ont surgi dans cette branche. C'est la raison pour laquelle le Département fédéral de l'économie publique a chargé la commission d'étude des prix de mener à bonne fin et dans le plus bref délai l'étude qu'elle avait déjà commencée dans le cadre de l'enquête sur les cartels. En plus de la simple description des rapports de concurrence, la commission s'est en même temps vu confier le soin d'examiner, en se fondant sur les données fournies par l'enquête sur les cartels, dans quelle mesure le statut légal de l'horlogerie et les conventions de droit privé (notamment la convention collective) influencent les conditions de concurrence. Elle a été chargée d'examiner également les modifications qui devraient être apportées du point de vue économique au statut légal et à la convention collective compte tenu des tendances actuelles de la politique cartellaire.

La commission d'étude des prix présente maintenant au Département fédéral de l'économie publique et au public les résultats de ses recherches consignés dans sa 32<sup>e</sup> publication. Le premier chapitre traite des conditions de concurrence dans l'industrie horlogère et constitue en même temps la partie X de l'enquête sur les cartels. Quant au second chapitre, il est consacré à une étude critique de la réglementation de droit public et privé qui régit la concurrence dans l'industrie horlogère. Au cours de l'enquête, la convention collective et les dispositions cartellaires de plusieurs associations ont subi d'importantes modifications. Les plus importantes d'entre elles ont fait l'objet de compléments aux chapitres en question.

Le prix de souscription de cette vaste étude de 120 pages environ, en grand format, est fixé à 10 fr.; il est valable jusqu'au 25 novembre 1959. Passé ce délai, le prix devra être augmenté. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne 1. Pour simplifier les choses, le fascicule sera envoyé contre remboursement à tous les souscripteurs qui n'auront pas expressément choisi un autre mode de livraison. Les souscripteurs qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent d'ores et déjà verser le montant correspondant à leur commande au compte de chèques postaux 111. 520, Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, en mentionnant la souscription au verso du coupon.

La Feuille officielle suisse du commerce et «La Vie économique» annonceront la date de l'expédition.

Les demandes d'autorisation d'exporter, établies en cinq exemplaires sur formule 02, accompagnées de deux factures, seront obligatoirement adressées à l'office des changes (4<sup>e</sup> sous-direction), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9<sup>e</sup>), et y seront valablement reçues à partir de l'ouverture du contingent, sauf stipulations particulières.

Les intéressés devront joindre à ce dossier, adressé à l'office des changes, les documents suivants qui, en aucun cas, ne seront acceptés séparément et directement par la direction générale des eaux et forêts:

- a) Un exemplaire original du contrat portant la signature de l'acheteur étranger authentifiée par le timbre de sa maison et donnant la spécification détaillée de la marchandise;
- b) Une attestation détaillée délivrée par une banque située en France, constatant l'ouverture chez elle, personnellement en faveur de l'exportateur, d'un crédit irrévocable et inconditionnel, d'ordre de l'acheteur étranger, valable trois mois, couvrant la valeur totale de la marchandise et payable au comptant sur présentation des documents d'expédition;

Les dossiers seront examinés par la direction générale des eaux et forêts, dans l'ordre de leur enregistrement à l'office des changes, s'ils sont intégralement constitués comme il est dit ci-dessus.

Toutes les licences enregistrées à l'office des changes le jour de l'épuisement du contingent seront accueillies favorablement, dans la mesure où les dossiers seront recevables, mais leur montant sera réduit au prorata du solde de contingent demeuré disponible le matin de ce jour.

Les licences qui seront délivrées seront valables trois mois et ne seront renouvelées en aucun cas.

Dans le mois suivant la date d'expiration de la validité de la licence, l'exemplaire de la licence portant les imputations de sortie inscrites et totalisées par la douane sera obligatoirement présenté à la direction générale des eaux et forêts.

Dans le cas où la licence n'aurait pas été utilisée au moins pour 50% de son montant, l'exportateur perdra pendant un an, à compter de la date de délivrance de la licence en cause, la faculté d'obtenir de nouvelles licences à destination du pays considéré.

Art. 6. Le tonnage prévu par la ou les licences d'exportation concernant les produits contingentés énumérés à l'article 4 ne pourra excéder, pour un même exportateur et pour un même produit, dans le cadre d'un même contingent, un maximum indiqué chaque fois dans l'avis aux exportateurs ouvrant le contingent et fixé après consultation du comité interprofessionnel de l'exportation des produits d'exploitation forestière et de scierie institué par un arrêté ministériel du 28 mars 1947.

Toutefois, dès que la preuve aura été dûment fournie de l'utilisation intégrale d'une licence, ou bien après expiration du délai de validité d'une licence utilisée pour au moins 50% de son montant, l'exportateur pourra présenter une nouvelle demande d'autorisation d'exporter le même produit de nouveau dans la limite du maximum défini ci-dessus. Les dossiers successifs devront toujours être constitués dans les formes prévues à l'article 5.

<sup>1)</sup> Voir FOSC, N° 265, du 12 novembre 1958.

<sup>2)</sup> Voir FOSC, N° 270, du 18 novembre 1958.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 296 vom 23. November 1959 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich.

| Auszahlungen | Kurse gültig bis auf weiteres                           | Einzahlungen     |
|--------------|---|------------------|
| 63.60 1/2    | Bulgarien .....   | 63.60 1/2        |
| 14.32 1/8    | Griechenland .....                                      | 14.47 1/8        |
| 1.4576       | Jugoslawien .....                                       | 1.4576           |
| 108.31       | Polen Warenverkehr .....                                | 108.85           |
| 18.05 1/8    | Polen Uebrige Zahlungen .....                           | 18.14 1/8        |
| 72.37        | Rumänien .....  | 72.37            |
| 60.55        | Tschechoslowakei .....                                  | 60.92            |
| 0.4844       | Türkei (Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak) .. | 0.4859           |
| 36.969       | Ungarn .....  | 37.523           |
|              |   | 274. 24. 11. 59. |

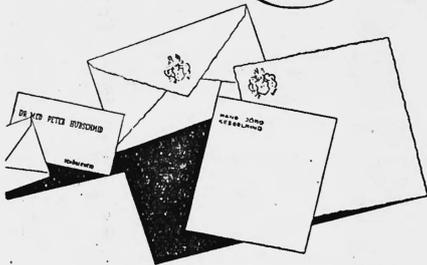
Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Eislaufklub Aarau, Tanzsektion, VI 8650. Agno: Wyrsch Otto, Xla 6366. Alvenau-Dorf: Vinzenz Angelo, Sattlerei, X 7509. Arbon: Gerwania, Georg Wacker, Spielwaren, Haushaltartikel, IX 16198. Arognio: Gilardoni Alberto, servizio Sessatrasporti, deposito birra, Xla 2163. Asp: Musikgesellschaft, VI 10274. Les Avants: Groupe d'épargne, Iib 4443. Baden: Speiser Ernst, Ennetbaden, VI 609. Balsthal: Müller Ernst, Gemeindeamann, Va 2254. Barmen (Schaffhausen): Tanner Walter, Uhrenverwand, VIIIa 4344. Basel: Adler Heidy, Fr. l., V 21266. - Baroba A.G., Ferntransporte, V 14743. - Bauser-Moser Karl, V 29937. - Briefmarken Probst, V 3143. - Crava A.G., Basel, Krawattenselbstbedienung, V 19532. - Jozsa Ida, Frau Daré, Haus für feine Strickmodelle, V 29933. - Kath. Jungmannschaft Don Bosco, V 29946. - Patrimonia S.A., V 29934. - Peter-Thurneysen H., Dr. med., V 18542. - Salathé Rudolf, Gymnasiallehrer, V 29930. - Schaublin-Viehl Käty, Vorhänge, Storen, V 29911. - Scherz-Messler Elsa, V 12832. - Schneider Karl, Unternehmer, V 23526. - Seeden AG., V 1159. - Slavisches Seminar der Universität Basel, V 28578. - Transire AG., V 516. Bassacourt: Sanitex S.A., fabrique d'instruments de médecine, IVa 9149. Bergün/Bravogn: Trattmann Gerhard, Dr. med., prakt. Arzt, X 7512. Bern: Atelier Cranova, J. Künzli-Zanvotter, chem. Krawattenreinigung, III 7313. - Brabant Ursula, Studio 20, Zimmertheater, III 13140. - Genossenschaft Eisstation Allmend, III 14680. - Hausverwaltung Sägetrasse 28, Liebefeld, H. Schulthess, III 18649. - Hunziker Ernst, Dekorateur, III 15549. - Luginbühl O., A.G., III 28512. - Prato Hans, Nachf. Emil Zimmermann & Co., Maler- und Gipsergeschäft, III 28490. - Schweiz. Vereinigung zugunsten cerebraler gelähmter Kinder, Regionalgruppe Bern, III 9435. - Strasse der Jugend Isenfluh, Lagerleitung: Jakob Lindt, III 8992. - Vereinigung Art. OS und II, 1933. Thun, III 12173. - Vereinigung MSA-3, 1939 bis 1945, III 12826. - Wenger E., Frau, Neuheiten-Versand, Bümpliz, III 28453. - Werne Margrit, Cigares, III 28514. - Winterberger Rudolf, Sekundarlehrer, III 28506. - Zimmermann Ulrich Walter, eidg. dipl. Geigenbaumeister, III 16905. - Betlach: Schneider Edgar, Bau- und Antonalerei, Va 2013. Biel/Bienne: Amicale de la musique de la Croix-Blanche, IVa 9344. - Hamilton Watch Company S.A., IVa 10206. - Helvetia, Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Biel, IVa 218. - Krätzig & Cie., Idéal, Pour Tous, IVa 4839. - Ruprecht Herm., sanitäre Anlagen, IVa 4543. - Schindler-Schwab Elsa, IVa 3673. Binz: Prudrizat-Lange Michel, Pfaffhausen, VIII 54490. Boniswil: Leiser Kurt, VI 8520. Brugg (Aargau): Etter-Brunner W., VI 5451. Brügg bei Biel: Riesen Ernst, Möbelschreiner, IVa 5602. Brunnen: Kälin Werner, Ingenhölz, VII 18796. Brunenthal: Motorfahrerklub Limpachtal, Va 2152. Le Urb: Mabele-tricot, Jean-Louis Baltera, IIa 4145. Buchs (Zürich): Induni Umberto, Hausverwaltung, VIII 54493. Bühlach: Centro AG, Pumpen und Vertretungen, VIII 10440. Büren an der Aare: Matthey Ulrich, Dr. Arzt, IVa 4600. Bürglen (Thurgau): Hollenstein Anton, Kaufmann-Vertreter, VIII 3516. - Meier Hans, Vertreter, VIII 4146. Cassarate: Amministrazione Casa Emma Marcello, ing. Romeo & Achille Gilardi, Xla 6541. Le Châble (Valais): Besse Ramon, linoléums, sols, plastics, Montagnier, IIc 6597. - Fellay Edouard, menuisier, Montagnier, IIc 6600. La Chaux-de-Fonds: Nussbaum Claude, tabacs, cigares, IVb 4666. - Société immobilière Cortina A.S.A., IVb 2077. - Société immobilière Cortina B.S.A., IVb 3955. Chiasso: Lineadiva casa del busto, signorina Emilia Butti, Xla 4066. Chippaux: Droguerie de l'Etoile, Gérald Dirren, IIc 6598. Chur: Baugesellschaft Siesta J. H. Juon & Cie., X 7510. - Krüger Anton, Vertreter der Basler-Leben, X 7513. - PTT-Union, Gradierte Autodienst, X 7504. Corcelles-près-Payerne: Congélateur de Corcelles, II 1811. Corgémont: Wettach Adrien, ferblanterie, installations sanitaires, IVa 10358. Dornach: Meyer Louis, V 18175. - Voegtli Fritz, Malermeister, V 19804. Dübendorf: Moser Josef, Gartenbau, VIII 54482. - Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Agentur Dübendorf, VIII 8509. - Winterthur, Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur Dübendorf, VIII 8509. Dürrenroth: Emmentalische Mobiliar-Vericherungs-Gesellschaft, Rolf Steffen, Bezirksagentur, IIIa 2717. Eiken: John-Rohrer Karl, Beamter, VI 9421. Einigen: Kirchengemeinde Spiez, Weltflüchtlingsjahr, III 28470. Enlège: Schmid Albert, Friedhofgärtnerei, VIIIb 6373. Emmen: Bachmann Alois, sanitäre Anlagen und Heizungen, VII 18795. Eriswil: Zürcher H. P., Pfarrer, IIIa 2725. Erlenbach (Zürich): Beck Johanna, Frau, chemische Reinigung, Nähmaschinen-Vertretung, VIII 54484. Erzenholz: Güterzusammenlegungskorporation Islikon-Niederwil-Horgenbach, VIIIc 5096. Feuerthalen: Tagmann Elisabeth, Frau, VIIIa 4349. Forch: Scheuble Heinrich, Kreiskontrollleur, VIII 34758. Fribourg: Dougoud Armand, IIIa 3619. - Ecole suisse de ski La Berra, IIIa 3664. - Steverlync Maria, IIIa 3283. Gampel: Brenner H. & J., Zengaffinen, mech. Werkstätte Steg, IIc 5141. Genève: Association Suisse-Israël, I 15654. - Au Lingot d'Or S.A., I 746. - Barral Georges, photo-labo Vermont, I 15669. - Besson Eric, menuisier, ébénisterie, I 15644. - Cappon Nissim, philatéliste, I 12283. - de Coulon Philippe, avocat, I 14601. - Dournov Serge, agence SDP, I 14295. - Konrad Alfred, I 15649. - Krucker Verena, Mlle, I 15658. - Labatec Pharma S.A., I 7703. - McCulloch Wendel H., jun., I 15667. - Meier L., Mme, produits chimico-techniques et cosmétiques, I 8914. - Ochsner Monique, Mme, I 15656. - Roig Caroline, Mme, remailage et jerseys, I 15660. - Satco S.A., Carouge, I 9427. - Schett H., pierres fines, I 15365. - Schlatte E. & G. Frei, menuisier, I 15648. Secrétaire enseignement primaire, I 4439. - Sogen, Société nouvelle de Chimie S.A., I 2073. - Syrus, agence principale (Union Suisse), Georges Brossard, I 15621. - Vogt Borig, Edith, Mme, I 15668. Gland: Lacroix Marianne, Mlle, VIII 8384. Gontenschwil: Tiefkühlanlage Frey & Co., V 4856. Grenchen: Bütschi Fritz, traitements thermiques Moderna, IVa 10355. Grossbühligen: Friedhofverwaltung Bösingen, IIIa 3351. Grubères: Ansernot-Vogt Louis, sculpteur, IIIa 3741. Gryon: Contemporains 1925/26, II 9327. Hergiswil: Kath. Pfarramt, IX 18739. Härkingen: Feuerwehr-Verwaltung, Vb 3108. Hausen am Albis: Oswald Ernst, Buchhalter, Albrissrun, VIII 55002. Hauterive: Dellenbach Germaine, Mme, IV 6710. - Magnin Maurice, propriétaire Belcombe, IV 6712. Heiden: Nationales Komitee Henry Dunant, IX 30000. Hergiswil (Nidwalden): Männerchor, VII 18798. Herriberg: Gieré Gian-Reto, Dr. jur., I 15666. - Leu-Kern Walter, VIII 54494. Herzogenbuchsee: Meier Guido, Architekt, IIIa 2719. - Molkereigenossenschaft Herzogenbuchsee-Oberzind, IIIa 2728. - Zubacker-Garage Hutter & Vogt, IIIa 2720. Hohenrain: Familienverband Bucher ab dem Lindenberg, VII 18780. Huttwil: Jordi & Cie., elektr. Unternehmungen, IIIa 2729. - Leutenberger, Baukonto, IIIa 2724. - Lüthi-Schär M., Strumpfhosen-Versand, IIIa 2726. Ins: Frey-Kaufmann Ernst, III 28509. Ittingen: Frey-Itin Walter, Schreiner, V 15209. Jegenstorf: Ornithologischer Verein Jegenstorf und Umgebung, III 8953. Kappelern: Käserigenossenschaft Kappelern, III 14243. Kilchberg (Zürich): Rahm-Schärer Hans, VIII 11674. Koblenz: Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals, VI 6872. Kreuzlingen: Alu Vertriebsstelle der Schweiz. Aluminiumfolien-Walzerwerke, VIIIc 703. - Die Heilsarmee, VIIIc 5094. Kriens: Haab Berta, VII 18773. Künacht (Zürich): Loritz Lise Nelly,

Frau, Vervielfältigungen, Bureaudruck, VIII 55036. Langenthal: Molpro AG., IIIa 685. Lauerz: Dettling Severin, Sägerei, VII 18747. Lausanne: Association des femmes de carrières libérales et commerciales, Club de Lausanne, II 7406. - Bron Yvonne, Mme, II 7102. - Café-Restaurant du Théâtre, Lausanne S.A., II 8841. - Camp de ski Amis de la nature, II 20219. - Caspary, Mme, Coupo Sauto, II 19133. - Cérenville Bourquin & Stencek, ingénieurs SIA, II 11110. - Contemporains 1927, II 3961. - Deluz Michel, II 19496. - Immeuble La Rochelle, Me J. E. Gonvers, gérant, II 14794. - Laboratoire Eden-Roc S.A., II 19193. - Laroche Numa-Alex, II 7035. - Liardon Pierre, II 21129. - Luthi Jean-Jacques, publicité, II 18754. - Meuwly Bernard, architecte SIA, diplômé EPUL, II 9281. - Roberti Emile, nettoyeur, II 5296. - Ski-Club Léman, organisation de jeunesse, II 8185. Le Locle: Hilken-Ducommun W., laboratoire d'essais, IVb 4664. - Club des patineurs, IVb 4665. Lugano: Cassa missionaria, Massagno, Xla 4461. - Motoscapi riuniti, Xla 6429. - Nividea Club, Xla 427. Senn Felice, rappresentante ditta Stocker & Co., Xla 3802. - Stiffler Mario, tetti, piani, Massagno, Xla 5478. Luzern: Frey Lina, Fr. l., VII 18793. - Centinetta Bruno, Graphiker, VII 16440. - Haverkamp Hch., Motorrad-Garage, Abtlg. Benzinkunden, VII 18803. - Krankendienst Schweiz. Verband für Kranken-, Kinder- und Spitalpflegepersonal, Hilfskasse, VII 18792. - Lustenberger Hans, VII 18775. - Missionsaktion der Schweizer Katholiken, VII 18800. Marsens: La-Haut, abbé Louis Pittet, IIIa 3555. Meggen: Krieger Erwin, elektrische Anlagen, VII 18779. Meisterschwanden: Motorbootklub Hallwilersee, VI 10615. Morges: Grandjean Roger, employé de commerce, II 20312. Möriken (Aargau): Ornithologischer Verein Möriken-Wildegg und Umgebung, VI 1793. Murten: Waganova-Schule Kinderballlet Heidi Hofer, IIIa 3546. Muttenz: Aemshänsli J., Kupperhandarbeiten und Reparaturwerkstatt, V 29932. Neuchâtel: Kramer Paul, senior, IV 6713. Neuhausen am Rheinfall: Höger Ernest, VIIIa 4345. Niederhünigen: Emmentalische Mobiliar-Vericherungs-Gesellschaft Peter Schüpbach, Bezirksagentur Oberhünigen, III 7184. Niederzinz: Schumacher-Koller Esther, IIIa 2727. Novaggio: Chiesa evangelica di Novaggio, Xla 4638. Obereggen: Assekuranzverwaltung, IX 8206. Oey: Kernen Jakob, Transporte, III 9687. Onens (Fribourg): Pey H., Dr. méd. vét., IIa 4395. Pieterlen: Grünig Rob., Molkerei, Filiale, IVa 7915. Porrentruy: Cuendet René, Oficio, IVa 8349. - Ecole normale cantonale des maîtresses ménagères, stages pratiques, IVa 9836. Pratteln: Christlich-soziale Volkspartei, V 29929. Praz (Vully): Schor Ernest, menuisier, IIIa 3935. Pregassona: Ghezzi Filippo, lavanderia, stieria, Xla 3106. Pully: Campagne Chs. Rieben, Epalinges, gérance Besson, Borgeaud, Vaney, II 19290. - Jaccoud Roland, appareils à air, II 16007. - Immeuble Avenue C. F. Ramuz 119, gérance Besson, Borgeaud, Vaney, II 20405. - Immeuble Avenue de Lavaux 50, gérance Besson, Borgeaud, Vaney, II 15341. - Immeuble Port de Pully 21, gérance Besson, Borgeaud, Vaney, II 17793. - Immeuble Pré de la Tour 10, gérance Besson, Borgeaud, Vaney, II 20423. - Immeuble Rue de la Gare 12, gérance Besson, Borgeaud, Vaney, II 5359. - Immeuble Rue du Midi 12, gérance Besson, Borgeaud, Vaney, II 21355. - Immeuble Ruelle du Crosot 1, gérance Besson, Borgeaud, Vaney, II 3292. Rapperswil (St. Gallen): Lehner Max, lic. oec., VIII 35375. Reigoldswil: Hartmann-Schweizer T., Bäckerei und Wirtschaft, V 29881. Reinach (Aargau): Vogt Walter, VI 6401. Renens (Vaud): Toto-Club Diplomatic, II 20943. Rhäzüns: Tschaler Christof, Metallgeschäft, X 7516. Rheineck: Allg. Verband der Seidenbeuteltuch-Weberei, Zentralkassier-Amt, IX 11529. Riddes: Crettenand Camille, scierie, IIc 6599. Riehen: Detwiler-Felder Peter, Dr., V 16350. - Reinhardt-Künzli Heidy, V 10957. - Riggenbach-Hornung Nicolas, V 21534. - Roggwil (Bern): Bürgerpartei, IIIa 2722. Romanel-sur-Lausanne: Boursier communal, II 1808. Rümlang: Viehvericherungs-kreis, VIII 54439. St-Aubin (Neuchâtel): Section des samaritains de la Béroche, IV 6709. St-Blaise: Friedli Raoul, IV 6715. St. Gallen: Blanc Jacques-Louis, IX 6435. - Engler August, Handharmonika-Spezialgeschäft, IX 16194. - Göhner AG., Ernst, Verwaltung Hochwacht, IX 16195. - Holenstein A., Bureaumöbel, IX 16197. - Maurer Jak., Buchungsmaschinen-Mechaniker, IX 5787. - Wöhlfahrtsfonds der Stoffel-Unternehmungen, IX 16193. St. Pantaleon: Saladin Werner, Tapetierer, Dekorateur, V 21288. St-Sulpice (Vaud): Moraz Jacques, II 18733. - Rey Willi, II 6681. Saanen: Galler Paul, Schreinerei, III 28501. Safern: Zenger Hans, Bodenbeläge, IVa 10387. Sargans: Rohner F., Dr. med., X 7515. Schaffhausen: Ehrat Rudolf, Lehrer, VIIIa 4347. - Glanzmann Anton, Schreinerei, VIIIa 4346. - Missione cattolica italiana, VIIIa 4343. - Müller Eva, eidg. dipl. couture, VIIIa 4350. - Neidhart-Ehinger Conrad, VIIIa 4347. Schlieren: Bachmann Hans, Photograph, VIII 54489. Schmitt (Fribourg): Viehvericherungskasse, IIIa 3842. Schöfflisdorf: Gemeindesteuernamt, (VIII 55008). Sion: Perren Gary, électricien, IIc 6595. - de Preux-de Verra Charles, IIc 6594. Sissach: Hügli M., Frau, Restaurant Schwyzrhüsi, V 22728. Stäfa: Leimbacher Rudolf A., Sekundarlehrer, VIII 55003. Stein am Rhein: Rupp-Nussbaum Marcus, VIIIa 4342. Steinhilber: Leutwyler Hansr., Tankstelle Kiosk, IX 3463. Steinhausen: Schneider Heinrich, II 18786. Suhr: Hauri Otto, Parketgeschäft, VI 12498. Thalwil: Wagen Werner, Prediger, VIII 55024. Thayngen: Brandenberger H., Dr., VIIIa 4351. Thun: Veragut Urs Peter, Dr. med., Arzt, X 7421. Thun: Stämpfli Jakob, Konzertsänger, III 14503. Travers: Roulet Pierre, médecin vétérinaire, IV 6714. Uerikon: Ulrich Martin, Transporte, VIII 54491. Uster: Burri Alois, Dr. med., VIII 55014. Uznach: Kath. Pfarramt, IX 16177. Uzwil: Frey Erich, IX 6513. Vevey: Comité veveysan de handball, Iib 4441. Villars-sur-Ollon: Appartement House Plan Névé Mme E. Forney, Iib 4442. Visperterminen: Sennerer-Genossenschaft, IIc 6598. Wädenswil: Karpf Georg, Kaufmann, VIII 55018. - Messmer Willi, Optiker, VIII 54370. - Schaer E., Nosenhilfskasse des VDSB, VIII 54456. Wallisellen: Künzler Felix, Verkehrspilot, VIII 54463. Waltenschwil: Wirth Hans, Vertretung landwirtschaftl. und Haushaltungsmaschinen, VI 6774. Wangen an der Aare: Kant.-bermische Kaninchen-Stammeschau, Va 1884. Wettingen: Jahrgänger 1904, VI 9663. Wil (Sankt Gallen): Hutz Jos., technische Bedarfsartikel, IX 16183. Willisau: Vonwil Hans, VII 18790. Winterthur: Achtmich-Schneider H. C., VIIIb 6376. - Pfarreihaus Sankt Laurentius Wülflingen, VIIIb 6363. Wolhusen: Kleebs Hans, Lehrer, VII 18802. Worbdorf: Pfadfinderabteilung Gerstein, III 7123. Wyssachen: Pfarrerhausbau, IIIa 2723. Zollikofen: Hauspflegeverein, III 7495. - Kaninchenzüchter-Verein Zollikofen-Münchenbuchsee und Umgebung, III 10680. Zug: Aklin K., Architekt, Hausveraltungen, VII 18794. - Lisibach Theo, Karosserie-Spengler, VII 18801. Zürich: AG. für Anlagen und Finanzberatung, VIII 10920. - Alpina-Verlag GmbH, VIII 34380. - Armbruster & Störli; Tee en gros, VIII 55029. - Baukonsortium Ausserfeld, Rud. Hafner, Walter Bräm, Jürg Wipf, VIII 54486. - Baula Walter, Putzplanken-Vertrieb, VIII 54495. - Bickel Walter, Service-Station Altstetten, VIII 55020. - Blum Peter, Kaufmann, VIII 55015. - Bosshard Gustav, Pneuhaus, VIII 55021. - Bühler L., Mme, Haute Fourrière, VIII 55001. - Egger Hans, Tea-room Nautik, VIII 54448. - Egger Paul, Kaufmann, VIII 54438. - Eichler Erich, Sechtführer EWZ, VIII 54492. - Fricker Emilie, Fr. l., VIII 54477. - Gerber Albert, Rohtabake, VIII 54471. - Herren Ernst, Autofahrtschule, VIII 54487. - Hofmann Paul, Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie FMH, VIII 32078. - Hotz-Schwarz Paul, Dr., VIII 55013. - Hunziker & Urben, Bureau für Sanitär-Projekte, VIII 55010. - Institut für Weku Fernlehrkurse W. J. Kunz, VIII 34968. - Intershow, VIII 54413. - Kingshill Pharmaceutica AG., VIII 19086. - Kohler Eduard, Lebensmittel, VIII 31874. - Kröni Walter, Liegenschaftskonto, VIII 54485. - Landesverband freier Schweizer Arbeiter, Liegenschaftskonto, VIII 55019. - Luginbühl Engelbert, Blumenhaus, Enzenbühl, VIII 55031. - Morf Gottfried und Peter, Hausverwaltung, VIII 54481. - Moessinger Friedr. H., Kaufmann, VIII 37144. - Müller & Sohn Franz, Architekturbureau und Bauunternehmung, VIII 55028. - Näf Heinz, Dr. jur., Rechtsanwält, VIII 54474. - Nötzli Walter, Laborant, VIII 55011. - Pfenniger Otto, Photograph, VIII 54465. - Pitt Paul, Liegenschaften-Verwaltungen, VIII 54480. - Roos AG., Jean, Treuhänder und Verwaltungsgesellschaft, VIII 17419. - Roth Willi, Malergeschäft, VIII 55026. - Rusch Josef, Baugeschäft, VIII 55009. - Uster Franz, Liegenschaften, VIII 54498. - Vereinigung liberaler Innerschweizer in Zürich, VIII 55027. - Vujan Zarko, Musiklehrer, VIII 54469. - Wegmann Marie, Frau, Autotransporte, VIII 54499. - Wolfensberger Verena, Fr. l., VIII 55016. - Zenger-Rodekirchens Hans, VIII 55017. - Zürcher Tanzklub Schmucki, VIII 54462. - Zürcherischer Skiverband und angrenzende Gebiete, Gratis-Skiwesen und Startnummern, VIII 54430.

Berlin: Exakt-Versand, Inhaber Hans Köhler, VIII 54504. Kevelaar (Deutschland): Iding K. G. Horst, Metallwarenfabrik, V 29903. Solingen: Puma-Werk Lauterjung & Sohn, VIII 54503. - Sandkaulen Hans, Zackschere, Schneiderschere, V 29917.

# Private Drucksachen



Wir besorgen den Druck Ihrer Karten, Briefbogen und Couverts. Ein Wappen, Initialen, oder eine gediegene Schriftzeile mit Name und Adresse, in Stahlstich, Prägung oder Buchdruck, geben Ihrer Korrespondenz die persönliche Note.

Privat-Drucksachen sind geeignete Geschenke. Verlangen Sie bitte unsere Musterkollektion und bestellen Sie frühzeitig.



ZÜRICH, BAHNHOFSTRASSE-65, TEL. 23 97 57

**Revisionen, Buchhaltungen  
Steuerberatung  
Wirtschaftsberatung  
Treuhandfunktionen aller Art**

**Steuerberatungs- & Treuhand AG., Bern**

Neuengasse 17, Telefon (031) 34413

## Gönnen Sie sich das Bessere!

Es lohnt sich, Ihre Qualitätserzeugnisse schöner, besser und neuzeitlicher zu verpacken. Verwenden Sie daher unsere

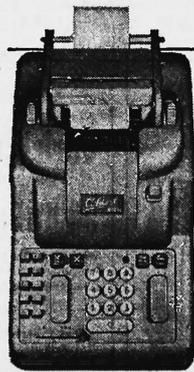
### Polyäthylen-Beutel

Wir sind spezialisiert auf Polyäthylen-Beutel, bedruckt und unbedruckt in grossen Auflagen.

**GEISSMANN-PAPIER AG., Dottikon (AG)**

Extension Plastic Telephone (057) 7 35 60

# schnel ler...



und sicherer erhalten Sie die gewünschten Resultate. Die Addo-X bietet ausser Ihren bekannten Vorzügen als Saldiermaschine eine automatisch abgekürzte Multiplikation mit automatischer Löschung des Tastenfeldes. ADDO ist eine der führenden Büromaschinenfabriken der Welt. Von Produktionszentren auf zwei Kontinenten gelangen seit Jahrzehnten ADDO-Produkte in über 100 Länder.

**ADDO**

ADDO AG ZÜRICH 35  
Telefon: 051/28 96 08

OK 1, der neue

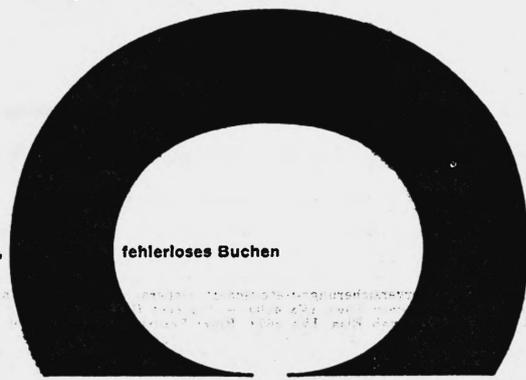
Klein-  
Buchungs-  
Automat



Definitiv Kontroll-Buchhaltung AG Zürich Beethovenstr. 3 Tel. 051 / 25 79 17

für schnelles,

fehlerloses Buchen



Gyaser BGG

## Der Stellenmarkt erscheint jeden Mittwoch

### Todesanzeige

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Ihnen vom Hinschied unseres verehrten

Herrn

## Eugen Loeb

Mitglied des Verwaltungsrates  
Ehemaliger Präsident der Pensionskasse

Kenntnis zu geben.

Der liebe Verstorbene hat grosse Verdienste um die Entwicklung unseres Unternehmens, das er viele Jahre mit seinem Bruder Arthur Loeb in vorbildlicher Weise geleitet hat, und dem er während mehr als 50 Jahren mit ganzer Liebe und Hingabe, mit nie erlahmender Tatkraft und Schaffensfreude diente. Der Ausbau unserer sozialen Einrichtungen war ihm ein besonderes Anliegen.

Wir werden ihm immer ein dankbares und ehrendes Andenken bewahren.

Bern, den 22. November 1959.

Verwaltungsrat und Direktion  
der Gebr. Loeb AG.

Die Beerdigung findet statt Mittwoch, den 25. November 1959, 14.30 Uhr, in der Synagoge von Bern. Beisetzung auf dem israelitischen Friedhof im engsten Familienkreis. Es kann an Stelle von Blumenspenden der Israelitischen Kultusgemeinde Bern, Sozialabteilung (Postcheckkonto III 16380) gedacht werden.

## UNION DE BANQUES SUISSES

### CONVOCAATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**  
pour le **vendredi 27 novembre 1959**, à 15 heures,  
dans la salle de musique de chambre du Bâtiment  
des congrès à Zurich  
(Kongresshaus, Gotthardstrasse 5, entrée porte U)

#### Ordre du jour:

- 1° Décision relative à la proposition du Conseil d'administration d'élever le capital social de 100 à 120 millions de francs par l'émission, au cours net de Fr. 750.—, de 40 000 actions nouvelles au porteur de Fr. 500.— nominal, ayant droit au dividende dès le 1<sup>er</sup> janvier 1960.
- 2° Constatation de la souscription et de la libération intégrale de Fr. 20 000 000.— nominal d'actions nouvelles.
- 3° Modification de l'art. 3, al. 1 des statuts.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 16 au 25 novembre 1959 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets des titres de notre siège et de toutes nos succursales et agences, qui tiennent le texte de la modification à apporter aux statuts à la disposition de Messieurs les actionnaires.  
30 octobre 1959.

**UNION DE BANQUES SUISSES**  
Au nom du Conseil d'administration:  
Le Président: **F. Riehner.**

## Elektrizitätswerk Grindelwald AG.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. Dezember 1959, um 15.00 Uhr, im Hotel Oberland in Grindelwald

#### Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen zur Gesamterneuerung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1959/60.
6. Orientierung über den Stand der neuen Kraftwerkanlage.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zur Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern, deren Filiale in Interlaken und beim Zweigbureau in Grindelwald erhoben werden.

Grindelwald, den 16. November 1959.

Der Verwaltungsrat.

# 2X

RUF-Intro



RUF-Intro 7

RUF-Intro, die unwahrscheinlich preisgünstige, robuste Buchungsmaschine mit allen modernen technischen Errungenschaften, ist nun in 2 Modellen erhältlich, als RUF-Intro 7 mit 35 cm oder 44 cm breiter Walze und auf Wunsch mit elektrischem Wegendrucklauf; perfekt auch als Korrespondenzmaschine, ideal für jeden Mittelbetrieb, oder als RUF-Intro 8 im Preis sogar noch tiefer, unübertroffen für den Klein- bis Mittelbetrieb.



RUF-Intro 8

Beide Modelle sind ausgerüstet mit einem Vorsteckgerät von grosser Leistungsfähigkeit: exaktes Einführen des Kontoblattes und automatisches Anhalten auf der Buchungszelle; saubere Durchschrift mit Spezialfarbband, ohne Kohlepapier, regelmässiges Schriftbild.

Ob RUF-Intro 7 oder 8, beide Modelle erwählen sich in kurzer Zeit ein eingesetztes Platz als unentbehrliches Organ der Rationalisierung.

Verlangen Sie Spezialprospekt oder unverbindliche Vorführung.

# Ruf

**RUF-Buchhaltung, Zürich**  
Hauptsitz: Badenerstrasse 595  
Laden: Löwenstrasse 32, Telefon 051/54 64 00

### DIACONAT MASCULIN de la Suisse Romande LAUSANNE

Les parts suivantes sont remboursables au 15 janvier 1960: N° 05, 12, 14, 18, 29, 37, 38, 52, 71, 118.  
S'adresser au trésorier H. Jeannot, case postale 26016, Neubâtel.



### GARTEN-HOTEL WINTERTHUR

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Zentrale Lage  
Ideal für Konferenzen, Verwaltungsratssitzungen, Generalversammlungen und Bankette  
Restaurant Français - auserlesene Spezialitäten  
Bar - Parkplätze - Garage  
G. Sommer, Telefon (052) 6 22 31  
Telex 52368

### SOCIETE FIDUCIAIRE RAVIERSA.

expert comptable diplômé

**BULLE**                      **FRIBOURG**

### Noch ist es Zeit

für Ihre Geschäftsfreunde im In- und Ausland die begehrten  
**GABERELL Wand- und Pultkalender «Schweizerland»**  
mit 127, 56 oder 12 prachtvollen, teils farbigen Tiefdruckbildern, anzuschaffen. Als gediegenes Geschenk werben sie das ganze nächste Jahr für Ihre Firma.

**JEAN GABERELL AG, Thalwil**  
Tel. (051) 92 04 17

### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25    Tel. (051) 32 71 84

Zu kaufen gesucht  
grosser

**Rollschrank  
Schreibmaschinentisch  
Apparat  
für Arbeitszeitkontrolle**

Offerten an Chiffre N 13610 Q Publ-  
citas AG., Basel.

### Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

**Müller-Gysin AG.**  
Basel                      Zürich

### INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu  
kulanten Bedingungen besorgt von  
**LA DIFFESA, G. Cappello, LUIGANO**  
Gegründet 1915

Inserieren Sie im Hab.



**Darlehen**  
bis  
**5000 Fr.**

Keine komplizierten  
Formalitäten. Wir  
garantieren absolute  
Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

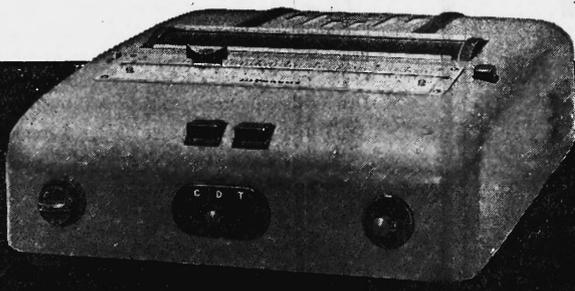
## Der Tonträger entscheidet...

**Über die Eignung eines Diktiergerätes für den Bürobetrieb.**

Ultravox ist bahnbrechend dank der handlichen Folie. (Normalformat A4.) Diese wird mit einem Handgriff eingesetzt, ausgewechselt und gelöscht. Sie ist immer verwendbar. Tonträgerkosten fallen praktisch dahin. Gleichgültig, ob Sie 2 oder 10 Minuten diktieren, Ultravox erspart das Warten,

Zurückspulen, langwierige Aufsuchen von Diktatstellen. Die Ultravox-Folie ist unzerreissbar, handlich und leicht. Sie lässt sich Akten beilegen oder als Luftpostbrief versenden. Die Folie als Tonträger ist einer der zahlreichen, überragenden Vorteile, die Ultravox zum führenden Diktiergerät stempeln.

**Ultravox-Universalgerät diktierbereit**  
Fr. 1080.—



**Ultravox**  
die  
neue Aera  
des  
Diktierens

Verlangen Sie unsere  
Dokumentation oder eine  
unverbindliche Probestellung:

**Direma** Diktier- und Rechenmaschinen AG  
Generalvertretung für die Schweiz  
Lagerstr. 47, Zürich 4, Tel. 051/23 32 27